

シアトル AND ポートランドガイド 2019-2020

MAPS &
COUPONS

SEATTLE & PORTLAND JAPANESE GUIDE



スペシャリストがお薦め！
シアトルですべきこと25選

VISIT
seattle

visitseattle.jp

facebook.com/visitseattle.jp



サンファン
コンボ
スモークサーモンと
ズワイガニの
ベネディクト

自家製
ブラッディーマリー

ALMOST CLASSY

LOWELL'S

SINCE 1957

**シアトルらしい1日は
ここから始まります**

毎朝7時から営業！

どのフロアからもウォーターフロントの絶景が
望めます。数々の賞を受賞した、新鮮な地元の
シーフード&クラシックなアメリカ料理が自慢。
開店から作り立てのクラムチャウダーを楽しめます。
朝食、ランチ、カクテルもどうぞ！

eatatlowells.com

1519 Pike Place Seattle, WA

MAP 2G4

マイナーズランディング Miners Landing

ピア57
歴史ある
ウォーターフロント



すべては
ここから始まった

EAT ♦ SHOP ♦ DISCOVER



- ◆ Northwest Dining
- ◆ Vintage Carousel
- ◆ Gifts & Apparel
- ◆ Seattle Great Wheel



シアトルの大自然を体験できるアトラクションも!

シアトル名物の“シーフィースト”を
お試しあれ!

Seafeasts



2名様より
オーダー可

**the
Crab
Pot**



本場ノースウエストの
シーフード料理

Pier 57 | Seattle's Historic Waterfront

1301 Alaskan Way, Seattle, WA

MAP②13

MinersLanding.com

The Crab Pot - 206.624.1890 | The Fisherman's - 206.623.3500

SeattleGreatWheel.com | WingsOverWa.com

CONTENTS

地図

MAP ① ワシントン州西部

MAP ② ダウンタウン・シアトル

MAP ③ ダウンタウン・ポートランド

クーポン

43, 45, 83, 85 誰でも即使える! (得) クーポン



シアトル

- 6 シアトルみやげはこれ!
- 9 トラベル
インフォメーション
- 12 シアトルのおすすめスポット
- 14 シアトルのみどころ
- 23 エンターテインメント
- 24 パイクプレイス・マーケット
- 26 キャピトルヒルの半日散歩
- 28 メジャーリーグを
見に行こう!
- 31 ワシントンビールの魅力
- 32 アウトドア
- 33 シアトルのコーヒー
- 34 シアトルの
スイーツを楽しむ
- 36 シアトルのショッピング
- 42 ワシントンワインの魅力
- 43 Amazon Goで買い物
- 48 シアトルの食を楽しむ
- 50 シアトルのレストラン
- 60 シアトルのホテル

ポートランド

- 61 トラベル
インフォメーション
(MAP ④)
- 64 ポートランド
みやげはこれ!
- 66 おすすめプラン
ポートランドの過ごし方
- 68 ノブヒルの半日散歩
- 70 ポートランドの食文化と
クラフトマンシップを体験
- 72 ウィリアムズ・アベニュー
- 73 ポートランドの
コーヒー&ティー
- 74 ミシシッピ・アベニュー
- 75 ポートランドの
ショッピング
- 78 レッド・ギレンさんが紹介
ウォーキングはしご酒
- 80 ポートランドのグルメ情報
- 82 ポートランドのホテル
- 84 Trader Joe'sで買い物

シアトルガイドの見方

☎ 所在地 ☎ 電話番号。市外局番から表記 W ウェブサイト 営業、開館時間(基本的に夏季) 休 定休日。年末年始などの休みは省略 料 入場料やツアー料金。 図 ロケーション、またはアクセス方法 出 ツアーなどの出発場所
クーポン ク P43、45、83、85にクーポンあり

シアトル・ポートランドガイド2019-2020
Seattle & Portland Japanese Guide & Map 2019-2020

www.youmaga.com f www.facebook.com/youmagaseattle @youmagaseattle

発行 Lighthouse JAPAN ライトハウス・ジャパン合同会社

制作 Lighthouse ライトハウス シアトルオフィス

Publisher Yoichi Komiyama
President Takeshi Ueno
Editor in Chief Kentaro Tojo
Editor Miki Fukuhara

Design Director Shinya Aoki
Graphic Designer Utako Kaneda
Web Designer Noriko Gasper
Sales Manager Lisa Omokawa
Account Executive Yui Nakade

Cover Model (lower left) The Gay Beards (Brian Delaurenti, Johnathan Dahl) www.thegaybeards.com

●表紙ドーナツの写真: Cliff Danger, Rockobilly

●本誌の内容は2019年5月現在の取材データを基に編集されています。

●本誌の記事、広告、写真、および地図の無断転載を禁止します。本誌に掲載された広告内容に関しまして、ライトハウスは一切責任を負いかねます。

©Lighthouse 2019

記事・広告に関するお問い合わせ To place your ad in this guide, contact us
Lighthouse Seattle Office

316 Maynard Ave. S. #112C, Seattle, WA 98104

Phone: 206-624-5777 E-mail: lighthouse_sea-port@us-lighthouse.com



ウェブ版はコチラ

おすすめのシアトル みやげはこれ!

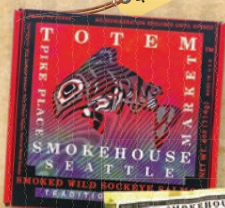
GIFT

クーポン(P43・45)
を利用して
さらに楽しい
おみやげ探し!



\$15.50

◀数々の賞を受賞したフランスの
チョコはオバマ前大統領夫妻もお
気に入る。塩キャラメルチョコ20
個入り\$35、7個入り\$15.50(写真)。
(フランス・チョコレート P34・35)



\$14.99

\$9.99



▲▶先住民
の伝統的な
製法で作っ
たスモークサーモンとジャ
ーキー。(トーテム・スモーク・ハウ
ス P25・39・40)



▲▶シア
トル出身のジ
ミヘンのマグネット(左)
と、フェス会場でかくれんぼしてい
るミュージシャンを探し出す絵本
(MoPop P13)。



時価

▲日系スーパーマーケットの宇和島
屋では新鮮なシーフードを冷凍ボッ
クスに詰めて日本に持ち帰れる。
(宇和島屋 P39・40)



\$14

◀メジャーリーグ観戦の思い
出に。マリナーズのレプリカ
ボールとキャップ。(シアト
ル・マリナーズ・チームス
トア P29・45)

\$6

\$5.99

▶スペースニードルの1階は
巨大なお土産屋さん。さまざま
なものを売っている。キーホル
ダー(左)、ゴルフのティー(中
央)、スノードーム(右)。(スペ
ースニードル P12)



\$4.99

\$8.99



\$12.95

\$1.95

\$19.95



▲▶スタバグッズあれこれ。
1号店マグカップ、本社リ
ザーブストアの紙製腕時計
(右上)とポストカード(左
上)、スターバックスリザー
ブ・ロースタリー&ティス
ティングルームの建物型
オーナメント。(スターバ
ックス P13・25・33)



\$19.95

\$7.49

▶日本で人気のサ
ハレスナックはシ
アトル発祥。日本未
発売フレーバーを要
チェック。(スーパー、
ドラッグストアなど)



\$14.99

\$50

▶シアトル発のア
ウトドアブランド、
カブーのバックと
キャップ。ダウ
ンタウン店は品揃
え豊富。(カブー
P38・45) ㊟



\$6.49

\$17.99

\$30



\$19.99

▼汗だくガラス職人考案のデオドラ
ント(左)と石鹸(右)は自然素材。シアトル
エリアの作家やメーカーのグッズ専門
店で販売。(メイドヒア・シー P40)



\$10

\$9.50

▲コロンビア・バレー産の濃
厚なシラー(赤)と、フレッ
シュなヤキマ・バレー産の
ソーヴィニヨン・ブラン(白)。
(パイク&ウエスタンワイン
ショップ P25・42・45) ㊟

▶ワシントン州産のソーダとポテチでシアトル流スナックタイムを。(スーパー、ドラッグストアなど)

\$4.75



\$1.50
12oz



\$4.59
16oz

▲シアトルの名所が描かれたマグネット。(スミスタワー P19・22)

\$29.95



▲シアトルの名所がイラストで入った、チョコレートのギフトボックス。(チャッカーチェリーズ P24・39)

\$4



\$5



◀NFLシーホークスの「12(ファンの背番号)」ステッカー(左)とヘルメットの形のステッカー。MSLサウンダーズのタオルマフラー。(プロショップ P38)

\$29.99

▶レジ無しコンビニAmazon Goのオリジナル板チョコ。(Amazon Go P43)



\$3.49

◀カカオ豆を使ったフレグランスティー(左)とチョコレートの香りのボディーローション(インディーチョコレート P25・45)



\$10

\$22

▼精巧なアメ車のミニカー。(アメリカス・カーミュージアム P20・21)



\$10.99



ワシントン州とオレゴン州の気候

夏は湿度が低く、8月の平均最高気温はシアトルで摂氏約22度、ポートランドで約27度。ただし、夜は肌寒くなるので、羽織れるものの用意を。両地とも冬は最も寒い1月の平均最低気温が摂氏2度程度。11～4月にかけては雨が多いので、折り畳み傘やフード付きのコートを携帯しよう。

時差

日本との時差はマイナス17時間だが、3月の第2日曜から11月の第1土曜までは夏時間となり、マイナス16時間となる。

チップ

アメリカでは何らかのサービスを受けたらチップが発生すると考えよう。目安は、レストランやタクシー、ツアーガイドやスパが請求額の15～20%（会計にサービス料が含まれているレストランでは不要）。ホテルで荷物や頼んだ物を運んでもらったり、係員に駐車してもらったときは\$1～5。

お酒・タバコ・マリファナ

飲酒

飲酒は21歳から。お酒の購入時やレストランでの注文時には身分証明書の提示を求められることもある。また、公園や路上など屋外での飲酒は禁止。「No Minors」と表示のあるバーやパブに21歳未満は入れない。

喫煙

ワシントン州では18歳（2020年1月1日より21歳）から。オレゴン州では21歳から。屋内は全面禁煙。屋外でも禁止されている場所がある。

マリファナ

ワシントン州とオレゴン州の法律では娯楽目的の大麻使用は法律で定められた範囲で合法だが、日本の法律では海外での大麻の所持・譲渡等を違法としている。

Wi-Fi

空港や図書館などの公共施設、ショッピングセンター、スターバックスやマクドナルドなどのチェーン店などでは無料Wi-Fiが普及しており、気軽にインターネットに接続できる。大抵、特別な登録は不要だが、パスワードが必要な施設もある。また、AT&Tなど携帯電話ショップでは、プリペイド式のモバイルWi-Fi Hotspotを購入することもできる。

シアトルの治安

アメリカの都市の中では、治安が良いと言われているシアトルだが、日本に比べると犯罪は多い。シアトルで犯罪が多い地域は、ダウンタウン、チャイナタウン／インターナショナル・ディストリクト、ユニバーシティ・ディストリクト、パイオニア・スクエアなど。夜の一人歩きは控えたほうが無難。

シアトルでの両替・税

日本円から米ドルへの両替は、空港や主要ホテルのほか、ダウンタウンのウエストレイク・センター（MAP②G5）にある銀行Wells Fargoで可能。ワシントン州では都市により税率が異なり、シアトルでの消費税は州、郡、市合わせて10.1%。宿泊税は15.6%。

シアトル・タコマ(シータック)国際空港と市内

「リンクライトレール」鉄道は、5:04am～12:50amの間、約6～15分おきに運行し、ダウンタウンのウエストレイク駅と空港間は約40分。運賃は下記参照。車だと、空港とダウンタウン間は30分程かかり、タクシーでは約\$45。Shuttle Express社による乗合バン(料金は目的地により異なる)や空港とダウンタウンの主要ホテルを結ぶ「ダウンタウン・エアポーター」(片道大人\$25、大人1人につき子ども1人2歳まで無料)などもある。

Shuttle Express ☎425-981-7000 <http://shuttleexpress.com>

市内の交通

■レンタカー&タクシー

空港のレンタカー・ファシリティーは24時間営業で、アメリカの主要なレンタカー会社が出店している。空港とレンタカー・ファシリティー間は無料シャトルバス(メインターミナル3階北端と南端から乗車)が運行。レンタカーはダウンタウンにもいくつかの営業所がある(MAP②H7、MAP②J5)。流しのタクシーは少ないので、ホテルやレストランで呼んでもらおう。初乗り料金は\$2.60、その後1マイルにつき\$2.70ずつ加算される。シアトルではUberやLyftも普及している。



■公共交通の支払い・オルカ・カード(ORCA)

公共交通は基本的に乗車前に支払う。ORCAカードは、シアトル近郊のバス、リンクライトレール、ストリートカー、水上タクシー、フェリー、モノレールの共通カード。希望額を事前にチャージし(発行代\$5)、乗車時にカードリーダーにタッチして使う。リンクライトレール駅の券売機などで購入可。券売機はお釣りが出ないが、クレジットカードが使用できるものもある。また、スマホアプリ「Transit GO Ticket」を使った支払いも可能。

■バス

乗車時に支払う。料金は\$2.75(大人)。現金で支払う際、「Transfer Please」と言って乗り換えチケットをもらえば、90～120分は追加料金なしで自由にバスの乗り降りができる(ORCAカード使用者は乗り換えチケット不要で乗り換え可)。



■リンクライトレール

空港付近からダウンタウン、ワシントン大学を結ぶ。ダウンタウン内の駅は全て地下にある。運賃は\$2.25～3.25で、乗車前に切符を購入。ORCAカードを利用する場合は、乗車前と降車後にカードリーダーにタッチする。



■ストリートカー

サウス・レイク・ユニオン路線とファースト・ヒル路線が運行。運賃は\$2.25(大人)、1日パスは\$4.50(大人)。バスの乗り換えチケットを使用しての乗車も可能。乗車前に券売機で切符を購入する。

■水上タクシー | MAP②J3

ウォーターフロントのピア50からは、バション島(\$6.75)、またはウエスト・シアトル(\$5.75)を結ぶ水上タクシーが運航。子ども(6～18歳)も同料金。平日のみの運行で、ウエスト・シアトル間は夏季のみ土日でも運行する。

■州フェリー | MAP②J3

ピュージェット湾岸の主要地と離島(P32)を結ぶ。出航場所や運賃はルートやシーズンによって変わるのでウェブサイト(www.wsdot.wa.gov/ferries)で確認を。例えばベインブリッジ島へはピア52(MAP②J2)から約35分。運賃は\$8.50(大人)。

■モノレール | MAP②C5 / G5

シアトル・センターとダウンタウンを結ぶ。運賃は\$2.50 (大人)。



■アムトラック(鉄道) | MAP②M4

インターナショナル・ディストリクトにあるキング・ストリート駅から、北はカナダのバンクーバー、南はオレゴン州ポートランドやカリフォルニア州に向かう列車が出ている。

アムトラックのキング・ストリート駅

お役立ち情報

シアトル・ビジター・センター

観光関係の各種パンフレットが手に入る。レストランの予約、交通手段のアレンジ、スポーツやアトラクションなどの各種チケットも手配できる。

Seattle Visitor Center & Concierge Services | MAP②H6

☎ Washington State Convention Center 1F (705 Pike St., Seattle)

☎ 1-206-461-5888 www.visitseattle.org 図 9:00am-6:00pm 図 冬季の土日

在シアトル日本国総領事館

パスポートを紛失した時は、すぐに総領事館(連絡先は下記)で再発給の手続きを。申請には、「紛失一般旅券等届出書」(領事館備え付け)、顔写真1枚、警察への届出書類、免許証など日本国籍が確認できる書類が必要。万一に備え、旅券番号等の記載事項を手帳に書き留めておこう。

シティパス

「シティパス」は、スペース・ニードル(P12)、シアトル水族館(P20)、アーゴシー・クルーズ(P15・18)、パシフィック・サイエンス・センター(P13)またはチーフリー・ガーデン・アンド・グラス(P12)、MoPOP(P13)またはウッドランド・パーク動物園(P20)の入場料金が最大約45%オフになるパス。有効期限は9日間で、各施設で購入可能。

City Pass ☎ 1-888-330-5008 www.citypass.com

各旅行会社によるツアー

シアトルでは以下の日系会社が観光ツアーを行なっている。

Puget Sound Coach Lines (P21)

☎ 253-939-5811 1-800-460-6905 (予約) www.pascoachlines.com

IACE TRAVEL

☎ 1-877-489-4223 www.iace-usa.com

Education Tour Center

☎ 206-623-7060 www.educationtourcenter.com

Japan Enterprise

☎ 206-947-6302 www.japantourdesk.com

日系アメリカ人ゆかりの地ガイド

シアトルは、戦前より日本からの移民が多く暮らした。かつての「日本町」を巡るウォーキングマップが、下記よりダウンロードできる。

www.wingluke.org/wp-content/uploads/2018/12/JA-Remembrance-Trail_Map_Japanese-Language-version.pdf

いざというときの連絡先

警察・救急車・消防署 ☎ 911 ※「Japanese, please」と言えば通訳を頼める。

■シアトル警察 ☎ 206-625-5011

■在シアトル日本国総領事館 | MAP②H6

☎ 206-682-9107 www.seattle.us.emb-japan.go.jp

701 Pike Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101 (One Convention Place 10階)

■シアトル・タコマ国際空港 ☎ 206-787-5388

■主な航空会社

アメリカン航空 … ☎ 1-800-433-7300 アラスカ航空 … ☎ 1-800-252-7522

全日空 … ☎ 1-800-235-9262 日本航空 … ☎ 1-800-525-3663

デルタ航空 … ☎ 1-800-221-1212 ユナイテッド航空 … ☎ 1-800-864-8331

//これだけは押さえない!!//

※金額は大人1人分の通常料金を表示(2019年5月現在)

シアトルの おすすめスポット



パイク・プレイス・マーケット

Pike Place Market

ダウNTOWN | MAP②G4

100年以上続く全米最古の公設市場。
スターバックス1号店もここにある。
詳細はP24へ。

所 85 Pike St., Seattle

W www.pikeplacemarket.org



アマゾン・スフィア & アマゾン本社ツアー

Amazon Sphere & Amazon HQ Tour

サウス・レイク・ユニオン | MAP②F6

アマゾン新社屋Sphereのツアーは月
2回実施(要予約)。ビジターセンター
の「Understory」は予約なしで入れる。
そのほかに、本社巡りツアーもある。

所 2101 7th Ave., Seattle

W www.seattlespheres.com 料 無料

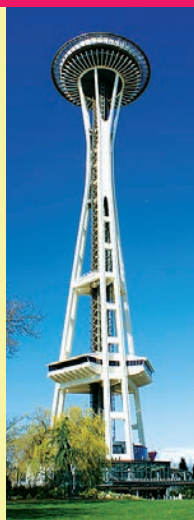


隣接する
レジ無しコンビニ
「Amazon Go」の
入り方はP43へ。

シアトル・センター

Seattle Center

シアトルセンター | MAP②C4



スペース・ニードル

Space Needle

高さ約184mのシアトルのランドマーク。
360°の大パノラマを堪能できる。

所 400 Broad St., Seattle

W www.spaceneedle.com 料 \$32.50

18年、展望台の
床がガラスにリ
ニューアル。

©Chihuly Garden and Glass

チフーリ・ガーデン アンド・グラス

Chihuly Garden and Glass

ワシントン州出身のガラス彫刻
家デイル・チフーリの美術館。植
物とガラス作品が共存し幻想的。

所 305 Harrison St., Seattle W www.

chihulygardenandglass.com 料 \$26



モノレール

Seattle Center Monorail

ダウNTOWNとシアトル・センターの移動に便
利。ウエストレイク・センター(MAP②G5)とス
ペース・ニードルを約2分で結ぶ。

W www.seattlemonorail.com 料 \$2.50



©Megan Ching, Seattle Monorail Services

ティームバイルパーク

T-Mobile Park

ソードー | MAP②N1

シアトルマリナーズの本拠地。開閉式の屋根で天候に影響されず野球ができる。詳細はP28へ。▶P29

所 1250 1st Ave. S., Seattle

W www.mariners.com

売店のガーリックフライド
ポテトがおいしい!



アンダーグラウンド・ツアー

Underground Tour

パイオニア・スクエア | MAP②K4

地下にある旧市街をガイドと共に歩きながらシアトルの歴史を探る。日本語パンフあり。

▶裏表紙

所 614 1st Ave., Seattle

W www.undergroundtour.com 料 \$22

シアトルの隠れた
歴史を発見!
所要時間は
75分程度。



©Underground Tour

ツアー中、工場内の
撮影は禁止。
心に焼き付けて。



©Boeing Future of Flight

ボーイング フューチャー・オブ・フライト

Boeing Future of Flight

マカティオ | MAP①A5

ボーイング社製飛行機関連の展示を行う博物館。工場見学ツアーはここから発着(参加条件:身長122センチ以上)。所要時間約90分。

所 8415 Paine Field Blvd., Mukilteo

W www.futureofflight.org 図 I-5 北上、526 号線を西。シアトルから車で約45分 料 \$25

スターバックスリザーブ・ロースタリー& テイスティングルーム

Starbucks Reserve Roastery & Tasting Room

キャピトル・ヒル | MAP②H8

スターバックス・リザーブの世界初旗艦店。コーヒー豆の焙煎工場を眺めながらコーヒーが飲める。

所 1124 Pike St., Seattle W http://roastery.starbucks.com

図 7:00am-11:00pm 図 なし



店員おすすめ!
Classic Affogato

平日の午前中が比較的
空いてる!



©Starbucks Reserve Roastery



©MoPOP

ミュージアム・オブ・ポップカルチャー MoPOP

シアトル出身のジミ・ヘンドリックスやニルヴァーナをはじめとする音楽や、映画、ドラマなどポップカルチャーの博物館。

所 325 5th Ave. N., Seattle W www.mopop.org

料 \$34

パシフィック・サイエンス センター

Pacific Science Center

子どもから大人まで楽しめる科学博物館。

所 200 2nd Ave. N., Seattle

W www.pacificsciencecenter.org 料 \$23.95

ロビー内の
カフェも
オシャレ。

KEXP

KEXP

ラジオ局KEXPのロビーは一般開放され、ライブなども行う。平日無料ツアーあり。

所 472 1st Ave. N., Seattle W http://kexp.org



まだまだある!

※金額は大人1人分の通常料金を表示(2019年5月現在)

シアトルのみどころ

アート、音楽、カルチャースポット



シアトル美術館

Seattle Art Museum
ダウンタウン | MAP②H4

西洋絵画の名作からアジアやアフリカの
アートまで、世界各地から集められたコレ
クションは壮観。

所 1300 1st Ave., Seattle

W www.seattleartmuseum.org 料 \$24.95

ギフトショップは
地元アーティスト作品
が充実!

カート・コバーン巡礼

シアトルを代表するバンド、ニルヴァーナ。シアトルにはライブをした
クロコダイル、カート・コバーンの遺灰が蒔かれたお墓代わりのベンチ
などゆかりの場所がある。所属したサブポップレーベルのショップでは
グッズを販売。

● カート・コバーンのベンチ (ヴィレッタ・パーク)

Kurt Cobain memorial bench at Viretta Park

MAP①シアトル北部拡大図

所 151 Lake Washington Blvd. E., Seattle



● ザ・クロコダイル

The Crocodile

ベルタウン | MAP②F4

所 2200 2nd Ave., Seattle

● サブポップ エアポートストア

Sub Pop Airport Store

所 シータック空港コンコースC付近



オリンピック・スカルプチャー・パーク

Olympic Sculpture Park

ベルタウン | MAP②D1

野外彫刻が楽しめる公園。夕日に染まるエリ
オット湾や、オリンピック山脈の眺望も美しい。

所 2901 Western Ave., Seattle 料 無料

リビング・コンピューター ミュージアム+ラボ

Living Computer Museum+labs
ソードー | MAP②SD

1960年代から今日の最新機器まで、コンピュー
ター技術を体験しながら学べる博物館。

所 2245 1st Ave. S., Seattle W www.
livingcomputers.org 料 \$18

レアな
コンピューターが
いっぱい。



ユニークな特別展示も!
ウェブを要チェック。



フライ・アート・ミュージアム

Frye Art Museum

ファースト・ヒル | MAP②K7

現代アートの企画展が中心。20世紀
初頭の絵画が壁一面、ダイナミックに
飾られている。カフェやショップもお
しゃれ。

所 704 Terry Ave., Seattle W http://
fryemuseum.org 図 ダウンタウンから
バス(#3, 4, 60)で約13分、ストリートカー
Broadway&Marion駅で下車 料 無料

Locks Cruise: ボートエレベーターに乗ると水位が変わる! 湖も海も堪能



Tillicum Excursion: 半日のネイティブアメリカン体験

先住民の生活を再現した
島に渡り食事やダンス鑑賞。
日本語解説オーディオセット
あり(要予約)。



ArgosyCruises.com
(888) 623-1445

MAP①E5,MAP②I3/A9



新しい知と出会う旅

ワシントン大学

University of Washington

ユニバーシティ・ディストリクト | MAP②UD

米北西部最大規模の州立大学。構内には先住民文化や恐竜などを扱うパーク博物館(2019年秋リニューアルオープン予定)、現代アート中心のヘンリー・アート・ギャラリーもある。図書館(スザロ・ライブラリー)が有名。

☎ 4000 15th Ave. NE., Seattle (Suzzallo Library)、4100 15th Ave. NE., Seattle (Henry Art Gallery)、4300 15th Ave. NE., Seattle (Burke Museum) | W www.washington.edu

☎ ダウンタウンからバス(43、49、70)、リンクライトレールUniversity of Washington 駅下車徒歩10分

ハリーポッターの
世界に潜り込んだ
ような図書館。



ブルース・リー巡り

ブルース・リーは
ワシントン大学
哲学科に在籍。

日系アメリカ人含めアジア系アメリカ人がテーマの歴史博物館、ウイングルーク美術館ではブルース・リーの特別展を開催中。また、レイク・ビュー墓地にはブルース・リーの墓がある。

●ウイング・ルーク美術館

Wing Luke Museum

チャイナタウン | MAP②N5

☎ 719 S. King St., Seattle | W www.wingluke.org | 料 \$17

●ブルース・リーの墓

Bruce Lee's Grave Site

キャピトル・ヒル | MAP①シアトル北部拡大図

☎ 1554 15th Ave. E., Seattle ☎ ダウンタウンからバス(10)で約15分



TM & © The Bruce Lee
Foundation, LLC

歴史産業博物館(MOHAI)

Museum of History & Industry

サウス・レイク・ユニオン | MAP②C9

シアトル地域の歴史と産業について学べる博物館。

☎ 860 Terry Ave. N., Seattle | W www.mohai.org ☎ ダウンタウンからストリートカー-South Lake Union LineのLake Union Park駅下車 | 料 \$21.95



©The Seattle Public Library

フライング・ヘリテージ&コンバット・アーマー博物館

Flying Heritage & Combat Armor Museum

エベレット | MAP①A5

20世紀に実際に使われた世界各国の戦闘機や軍用車両、資料を展示する博物館。日本のゼロ戦も展示。▶P44

☎ 3407 109th St. SW., Everett | W https://flyingheritage.org ☎ I-5を北上し、525線をさらに北上。シアトルから車で約30分 | 料 \$18

シアトル市立中央図書館

Seattle Central Library

ダウンタウン | MAP②J5

インスタ映え
する内装。

積み木が重ねられたような外観。ガラス張りの読書室など、斬新な設計で世界中から注目が集まる11階建ての図書館。

☎ 1000 4th Ave., Seattle

ビニース・ザ・ストリート

Beneath The Streets

ダウンタウン | MAP②K4

シアトルの地下に残された、1890年代の街や建物と歴史を探訪するツアー。少人数で回る。所要時間約60分。▶P45 🔴

☎ 102 Cherry St., Seattle | W www.beneath-the-streets.com | 料 \$20

10:30amから
4:30pmまで約1
時間おきに出発。





This is...
global expansion.

見渡す限りの青い空。街を抜け出して、レベンワースの
おいしい空気を吸い込めば、悩み事なんてどこかに行って
しまうはず。



LEAVENWORTH
WASHINGTON
farfrömostressin' 



509.548.5807 LEAVENWORTH.ORG

 #VISITLEAVENWORTHWA



見て感じて、とっておき体験

アーゴシー・クルーズ

Argosy Cruises

ウォーターフロント | MAP②I3・A9他

エリオット湾やユニオン湖の周遊、先住民の生活が再現されたティリカム島の小旅行など、各種クルーズ船ツアーがある。▶P15

所 1101 Alaskan Way, Pier 55, Seattle など ☎ 1-888-623-1445 ㊴ www.argosycruises.com 料 \$31〜



© Argosy Cruises

パイオニアスクエア
散策

パイオニアスクエア | MAP②L3

19世紀中ごろ開拓者達が入植した、シアトル発祥の地。古い街並が残り、昔の建物を利用したカフェやレストラン、ギャラリーやショップが多い。

所 お店が多いのはオキシデンタル公園周辺

オキシデンタル公園
のパン屋はオバマ氏が
訪れたことも。

ファーマーズマーケット散策

地元農家や作家のテントが軒を連ね、野菜や食品加工品、雑貨などが手に入る。フードカートも出店。以下は代表的なもの。

●U-District Farmers Market

ユニバーシティ・ディストリクト | MAP②UD

所 University Way NE. between 50th St. & 52nd St., Seattle ㊴ 土 9:00am-2:00pm

●Fremont Sunday Market

フリーモント | MAP①シアトル北部拡大図

所 3401 Evanston Ave. N., Seattle ㊴ 日 10:00am-4:00pm

●Ballard Farmers Market

バラード | MAP①シアトル北部拡大図

所 22nd Ave. NW. & NW. Market St., Seattle ㊴ 日 10:00am-3:00pm



©Alabastro Photography



©Leavenworth Chamber of Commerce

レブンワース散策

Leavenworth

MAP①G5

山々に囲まれたメルヘンチックなドイツ村。レストランでは、民族衣装を着たスタッフがソーセージやビールを運ぶ。▶P17

所 940 US-2, Leavenworth ㊴ www.leavenworth.org 図 I-5 を北上し、2号線を東へ。シアトルから車で約2時間半。アムトラックで3時間20分

ホリデーシーズンは
イルミネーションで
ライトアップ!

フェリー&水上タクシー

ベインブリッジ島へ向かう州フェリーとウエストシアトルへ向かう水上タクシーは海越しにダウンタウンが見え、絶景で知られる。



©Howard Frisk

絶対がっかりしない!
詳しい乗り方は
P10へ。

●フェリー

ウォーターフロント | MAP②J3

所 801 Alaskan Way, Pier 52, Seattle 料 \$8.50〜

●水上タクシー

ウォーターフロント | MAP②J3

所 801 Alaskan Way, Pier 50, Seattle 料 \$5.75〜(冬期は平日のみ運行)

10,000匹を超える、 海の仲間たちに会いに行こう!



SEATTLE AQUARIUM

MAP②H2 毎日営業

1483 Alaskan Way, Pier 59 | (206) 386-4300 | SeattleAquarium.org

Smith Tower

COLORFUL
HISTORY.
CRAFT
COCKTAILS.
KILLER
VIEWS.



シアトルの最古の摩天楼にある展望台で、シアトルならではの体験を。かつてはチャイニーズルームと呼ばれた展望台「The Observatory」には西太后から贈られた「願いが叶う椅子」も健在。きらびやかな天井を見ながら、願いをかけてみましょう。

SMITHTOWER.COM

チケット購入はオンライン、または1階のギフトショップで
506 Second Avenue, Seattle, WA 98104

MAP②K4

子どもから大人までみんなで楽しむ



©The Museum of Flight

航空博物館

The Museum of Flight

ボーイング・フィールド | MAP①D5

85機以上の本物の飛行機やスペース・シャトルなどを展示。フライト・シミュレーターやエア・フォース1の試乗も。

所 9404 E. Marginal Way S., Seattle 所 www.museumofflight.org 所 ダウンタウンからバス (#124) で約20分 料 \$25

アメリカズ・カーミュージアム

America's Car Museum

タコマ | MAP①D4

ビンテージカー、スポーツカーなど、日本ではなかなか見られないあらゆるアメ車を300台以上展示している。▶P21

所 2702 E. D St., Tacoma 所 www.americascarmuseum.org 所 I-5を南下し、133出口すぐ。シアトルから車で約45分 料 \$18

タコマは美術館の多いレトロな街。



©Howard Frisk

シアトル・グレート・ウィール

Seattle Great Wheel

ウォーターフロント | MAP②I3

高さ約53mの大観覧車。エリオット湾やダウンタウンが一望できる。▶P4

所 1301 Alaskan Way, Seattle 所 http://seattlegreatwheel.com 料 \$14

ライド・ザ・ダックス

Ride the Ducks

シアトルセンター | MAP②C5

ボートと車が一体になった水陸両用車で、市内巡りとユニオン湖クルーズを90分で楽しむ。

所 516 Broad St., Seattle 所 www.ridetheducksofseattle.com 料 \$37.50

個性さまざまなガイドが楽しく街を案内してくれる。



©Seattle Aquarium

シアトル水族館

Seattle Aquarium

ウォーターフロント | MAP②H2

6m×12mの1枚ガラスをはめた巨大水槽は大迫力。水に手を入れ、ヒトデなどを触れるコーナーもある。▶P19

所 1483 Alaskan Way, Seattle 所 www.seattleaquarium.org 料 \$29.95

ウッドランド・パーク動物園

Woodland Park Zoo

グリーンレイク | MAP①シアトル北部拡大図

エルクやオオカミなどワシントン州に生息する動物も含め、約300種1100頭の動物がいる。

所 5500 Phinney Ave. N., Seattle 所 www.zoo.org 所 ダウンタウンからバス (#5) で約20分 料 \$22.95

19年3月に、カナダカワウソの4つ子が生まれました。



シアトルの「ブルーノート」的存在のジャズ・クラブ
ディミトリアス・ジャズ・アレー

Dimitriou's Jazz Alley

DIMITRIOU'S

jazz alley



全国誌では常にNo.1ジャズ・クラブとして選ばれ、今年で39年を迎える老舗のジャズ・アレー。グラミー賞受賞者をはじめ、世界トップレベルのジャズ、ブルース、R&Bプレイヤーの演奏を、地元産のフレッシュな食材を使用した食事と酒と共に楽しめる。

無料：駐車場、11歳以下は入場無料。

(ショーにより有料)

割引：シニア割引、学生割引

所 2033 6th Ave., Seattle ☎206-441-9729

URL: www.jazzalley.com

シーズン
4月～12月

シアトル
ならではの体験

船から野生のクジラを見よう!

PUGET SOUND EXPRESS

Seattle Whale Watching Tours (4～5時間)

予約: PugetSoundExpress.com 料金: 大人 \$135

子ども (2～10歳) \$85 出発: Port of Edmonds

(ダウンタウンシアトルから車で約35分北上)

MAP①D6

日本語オプションツアー

ガイド、通訳、ビジネス視察

シアトル観光、
ボーイング工場、
レニア山ハイキング、アウトレット
ショッピング&カジノツアー、ワイナ
リーツアー、バンクーバー日帰り、その他

空港発OK

専用車送迎、各種バスチャーター



PUGET SOUND
COACH LINES

お問い合わせは日本語でどうぞ!

米国運輸省の安全基準認証を取得済み
(ID: USDOT260469)

1-800-460-6905

☎253-939-5811

info@pscoachlines.com

www.pscoachlines.com



AMERICA'S CAR MUSEUM

北米最大の自動車博物館

自動車、トラックやバイクが300台 | レーシング・シュミレーターあり | カフェ

毎日営業 | 10am-5pm | シアトルから南に約40キロ

2702 East D Street | Tacoma, WA | americascarmuseum.org

MAP①D4

カメラ必須！絶景スポット



スノコルミー滝

Snoqualmie Falls

スノコルミー | MAP①E5

ドラマ『ツインピークス』のロケ地として有名になった、約82mの滝。滝の脇のロッジ「Salish Lodge & Spa」も劇中で使用されている。

☎ 6501 Railroad Ave. SE., Snoqualmie

📍 I-90を東へ進み、18号線を北上。シアトルから車で約45分

ロッジ内のレストラン
からの眺めも素敵！

スミスタワー展望台

Smith Tower Observatory

パイオニアスクエア | MAP②K4

1914年築、高さ148mのビル。35階から街を眺められる。2016年に展望台とバルコニーがリニューアルした。▶P19

☎ 506 2nd Ave., Seattle 🌐 www.smithtower.com 料 \$20

アールデコの内装
にも注目！オシャレな
バーも併設。



Smith Tower

コロンビアタワー
スカイビュー展望台

Sky View Observatory

ダウンタウン | MAP②K5

米北西部で最も高い約295mのビル。73階から360度シアトルを一望できる。▶P43 🔴

☎ 700 4th Ave., Seattle

🌐 www.skyviewobservatory.com

料 \$22

ビル40階のスタバ(平日のみ
オープン)も眺めバツグン！

ガスワークス・パーク

Gas Works Park

MAP①シアトル北部拡大図

1906年に作られたガス製造プラント跡を利用した公園。湖越しにダウンタウンが見える。

☎ 2101 N. Northlake Way, Seattle

📍 ダウンタウンからバス (#62) で約20分



シアトライトの
人気ピクニック
スポット。



©Tim Thompson

シークレスト・パーク

Sea Crest Park

ウエスト・シアトル | MAP①D5

エリオット湾に面したビーチパーク。対岸にシアトルのウォーターフロントが望める。

☎ 1660 Harbor Ave. SW., Seattle

📍 ピア 50から発着する水上タクシーで約15分

ケリー・パーク

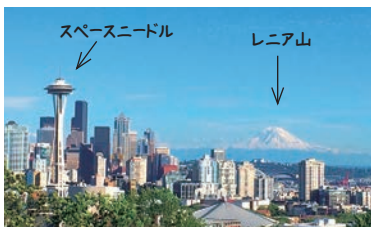
Kerry Park

クイーン・アン | MAP②A4

小さいながら絶景・夜景スポットとして人気の公園。天気良ければレニア山が見えることも。

☎ 211 W. Highland Dr., Seattle

📍 ダウンタウンからバス (#2, 13) で約15分



スペースニードル

レニア山



エンターテインメント

ENTERTAINMENT

雨の街シアトルでは、室内で楽しめるエンターテインメントが充実。当日券が出る場合もあるので、まずは諦めずに調べてみて。スケジュールや料金は各ウェブサイトで確認を。

© Angela Sterling

バレエ

パシフィック・ノース・ウエスト・バレエ

Pacific Northwest Ballet (写真上)

シアトル・センター | MAP②B5

所 321 Mercer St. (Marion Oliver McCaw Hall) ☎ 206-441-2424

W www.pnb.org

シーズン: 9月～翌6月

オーケストラ

シアトル・シンフォニー

Seattle Symphony

ダウンタウン | MAP②H4

アメリカを代表するオーケストラのひとつ。グラミー賞ノミネート26回、受賞3回。2019年も受賞した。

所 200 University St. (Benaroya Hall)

☎ 206-215-4747

W www.seattlesymphony.org

シーズン: 9月～翌6月



Brandon Patoc

オペラ

シアトル・オペラ

Seattle Opera

シアトル・センター | MAP②B5

1963年に設立。国際的にも評価の高いオペラカンパニー。

所 321 Mercer St. (Marion Oliver McCaw Hall) ☎ 206-389-7676

W www.seattleopera.org

シーズン: 8月～翌5月

ライブハウス

ショー・ボックス

The Showbox ダウンタウン | MAP②H4

所 1426 1st Ave.

W www.showboxpresents.com

ワム・シアター

WaMu Theater ソードー | MAP②N1

所 800 Occidental Ave. S.

W www.washingtonmusictheater.com

ジャズ・アレー

Dimitriou's Jazz Alley

ダウンタウン | MAP②F5

シアトルのブルー・ノートの存在のジャズハウス。各種割引あり。▶P21

所 2033 6th Ave. ☎ 206-441-9729

W www.jazzalley.com

劇場

フィフス・アベニュー・シアター

The 5th Avenue Theatre

ダウンタウン | MAP②I5

ブロードウェイの人気公演を上演。

所 1308 5th Ave. ☎ 206-625-1900

W www.5thavenue.org

パラマウント・シアター

The Paramount Theatre

ダウンタウン | MAP②H7

所 911 Pine St. ☎ 1-800-982-2787

W www.stgpresents.org

カジノ

マカルシュート・カジノ

Muckleshoot Casino

アーバン | MAP①E4

米北西部最大のカジノ。エンタメ、レストランも充実。

所 2402 Auburn Way S., Auburn

☎ 800-804-4944 W www.muckleshootcasino.com

パイプレイスマーケット基本情報

PIKE PLACE MARKET

シアトルで一番人気の観光スポット。まるで迷路のように店が並び、見て回るだけでも楽しく、ご当地グルメも豊富。

〒 85 Pike St., Seattle (MAP②G4)

W www.pikeplacemarket.org ④ 店によって異なる

⑤ クリスマス、サンクスギビング

1 チャッカー・チェリーズ Chukar Cherries

ワシントン州産フルーツの加工品やチョコレートなど、お菓子のお土産ならここにおまかせ。▶P8・39

〒 1529 Pike Pl. #B



Beef & Cheese味



3 ピロシキ・ピロシキ Piroshky Piroshky

ピロシキが人気のロシアン・ベーカリー。さまざまな具材があり惣菜パンの感覚で味わえる。

〒 1908 Pike Pl.



4 ビーチャーズ・ハンドメイド・チーズ Beecher's Handmade Cheese

数々の賞を受賞しているチーズ店。マカロニ&チーズが人気。

〒 1600 Pike Pl.

2 豚のレイチェル像

パイプレイスのマスコットで、中は募金箱。マーケット内には豚の彫刻が点在している。



Level 2
レッドシーダー&
セージ P43・52・58

Level 1
コブズ
ポップコーン

階段を降りるとさらにお店が！



Western Avenue マキシミリアン P51・54



フランス・チョコレート P34・35

5 コブズ・ポップコーン Cobb's Popcorn

19年にオープンしたグルメポップコーンの店。

〒 1500 Western Ave.



押さえておきたい！

6 パイクプレイス・フィッシュ・マーケット Pike Place Fish Market

Pike Place Fish Market

買い手がついた際に、商品をカウンターに放り投げるパフォーマンスで有名。すぐに食べ歩きできるカップ入りシーフードも販売する。

〒 86 Pike Pl.

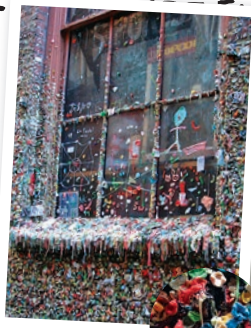


押さえておきたい!

7 ガムウォール

Gum Wall

通行人の噛み終えたガムで埋まったカラフルな壁。15年にガムが一掃されたが、すぐに戻った。インスタ映え、そして不衛生な観光スポットとして知られる。



8 インディー・チョコレート

Indi Chocolate

チョコや、ココアバターを使ったボディケアグッズを販売。▶P8・45

所 1901 Western Ave. #D



天気のいい日は
マーケットで買ったモノを
ここで食べよう

アイコン

- ビール P31
- コーヒー P33
- スイーツ P34
- クーポンあり
- ワイン P42
- グルメ P48
- ホテル P60
- レストラン・バー
- ショップ



9 マーケットスパイス

MarketSpice

100年以上の歴史があるスパイスと紅茶の専門店。各種お土産用ギフトセットもあり。

所 85 A Pike Pl.



押さえておきたい!

10 スターバックス1号店

Starbucks Pike Place

言わずと知れた有名コーヒーチェーンの1号店。創業当時のロゴマークを用いており、グッズもレア感たっぷり。

所 1912 Pike Pl.



11 エイス・ジェネレーション

The Eighth Generation

アメリカ先住民族の文様を現代風にアレンジしたアクセサリーや小物の店。Atrium内にある。

所 93 Pike St.





ヒップで
オシャレな
エリア



キャピトル・ヒルの半日散歩

インディペンデント系のショップやカフェがひしめく
キャピトル・ヒルへ、てくてく散歩に出かけよう。

イサムノグチ
の彫刻越し
にスペース
ニードルが
見える。



古くからある
住宅街。ゴー
ジャスな大邸
宅が並ぶ。



男性下着
UnderU4men

Kobo
日本製雑貨と
地元作家
作品の店

E. Roy St.

Belmont Ave. E.

Boyston Ave. E.

Harvard Ave. E.

Broadway E.

この通りも小さな店が多数

交通+アイコン

●Link light rail:
Capitol Hill 駅下車

●Streetcar・FirstHill 路線:
Broadway & E. Pine 駅下車

Volunteer Park から Cal Anderson
Park までは約 1600m. Broadway
から 15th Ave. までは約 610m.

飲食 ショッピング
クーポン
あり インスタ映え
ポイント

E. Republican St.

E. Harrison St.

E. Thomas St.

歩道の足下をよく見て！
埋め込まれた足跡を
順に辿ると、ダンスの
ステップになる！
踊ってみない？

レコード店
Spin Cycle

安くてうまい！
穴場タコス！
Tacos Chukis

Ada's
Discover Cafe
AI が作るコーヒー！

3

**Hot Cakes
Molten Chocolate
Cakery**

E. Olive Way

Belmont Ave. E.

Boyston Ave. E.

Dick's
マックルモアの
ミュージックビデオ
にも登場した
ハンバーガー店
▶P48

#10
Volunteer Park 行き
乗り場

駅の入口に
壁画

Link light rail
Capitol Hill 駅

12th Ave. E.

E. John St.

E. Denny Way

Cal Anderson park

3ミヘン像

Atulea
チーズティー
のカフェ

Rachel's
Ginger Beer

Seattle
Central College

毎週日曜日
大学前でファーマーズ
マーケットあり！
地元の土産
が見つかるかも

CATS BEER WINE

2017 年に
オープン
したブルワリー
▶P31

**Redhook
Brewlab**

E. Pike. St.

Broadway
E. Pine 駅

2 1

Totokaelo
ライセンスな
セレクト
ショップ

個性的な
アンティーク店
**No Parking
on Pike Vintage**

小さな店
小さな店

ベルギー
ワッフルの店
Sweet Iron
P34・43・50

11th Ave. E.

Chophouse Row
カフェ、ベーカリー
などが入る建物

**NEKO
a cat cafe**
ネコとのんびり
戯れよう！



The Elliott Bay Book Company

地元密着型の個性派書店。雑貨や文具も多く扱い、お土産探しにも良い。カフェも併設している。

☎ 1521 10th Ave. 営業 10:00am-10:00pm (金土-11:00pm、日-9:00pm)

☎ なし



SugarPill

ハーブやスパイスなどの調味料やチョコレート、オーガニックのスキンケア用品の店。シアトル産の商品もあり。

☎ 900 E. Pine St. 営業 11:00am-6:00pm (日-4:00pm) ☎ なし



Blade & Timber Axe Throwing

19年春オープン、新感覚アトラクション「斧投げバー」で爽快感ゲット。

☎ 206 Broadway E. ☎ 206-316-0154

営業 2:00pm-9:00pm (金土 11:00am-11:00pm、日-9:00pm) ☎ なし 料 \$24~



The Wandering Goose

ビスケットサンドやフライドチキンのおいしい南部風料理のレストランカフェ。常に行列ができる店。

☎ 403 15th Ave. ☎ 206-323-9938

営業 7:00am-4:00pm ☎ なし



メジャーリーグを見に行こう！

MAJOR LEAGUE SPORTS

野球シーズンは4月から9月。マリナーズには菊池選手とイチロー会長付特別補佐兼インストラクターが所属する。球場は全天候型。場内は食事も充実し、「地ビールがおいしい球場1位」に選ばれたこともある(2015 FoxNews)。

©Seattle Mariners

球場への行き方

ティーモバイルパーク

T-Mobile Park | MAP②N1

〒1250 1st Ave. S., Seattle | www.mlb.com/mariners

リンク・ライトレールのインターナショナル・ディストリクト駅から徒歩約15分、スタジアム駅から徒歩約10分。試合日は大勢の観客がライトレールやバスを利用し、インターナショナル・ディストリクト駅付近から球場まで人の流れができていますので、迷うことはないだろう。

チケット購入方法

チケットは\$15～\$500。日にちや席によって変動する。3歳以上からチケットが要る。

直接購入

■ボックス・オフィス(球場Home Plateゲート側)

〒Edgar Martinez Dr. S. & 1st. Ave. S. | 試合日

10:00am-試合終了、試合のない日 10:00am-6:00pm | 閑なし

■マリナーズ・チーム・ストア各店(P29)

電話・インターネット

■チケットマスター(チケット販売代理店)

☎1-800-745-3000 | www.ticketmaster.com

※「チケットマスター」への会員登録が必要。チケットをスマホで表示、またはボックスオフィスでチケットを受け取って入場する。

主な球場のルール

・開場は試合開始2時間前。 ・約40cm×40cm×20cmを超えるサイズの手荷物は持ち込み不可。 ・自撮り棒、カメラの三脚は持ち込み不可。 ・32オンス以下の透明プラスチックボトル(未開封)に入った飲み物は1本まで持ち込み可(ベビーフード、薬は対象外)。

球場での過ごし方

1st Ave.沿い、球場の外壁には菊池選手、イチロー氏をはじめとするスターたちの大きな写真が張られ、撮影スポットになっている。また、球場内Mariners Hall of Fame (Sec 135～141) ではマリナーズの歴史やイチロー氏ゆかりの品を展示。場内には、Paseo (サンドイッチ)、Li'l Woody (ハンバーガー)、Shug's (アイスクリーム)など地元の人気店が多数出店し、Garlic Fries (場内各所)、寿司店 (Sec 132) のIchi Rollが球場名物。



MarinersPR

T-Mobileパークに他球団の日本人選手が来る日 ※2019年5月時点での予定

7月19日(金)～7月21日(日) 対ロサンゼルス・エンジェルス(大谷翔平)
8月26日(月)～8月28日(水) 対ニューヨークヤンキース(田中将大)

T-Mobileパークツアー

豊富なマリナーズ知識を持った引率者が、インタビュー・ルームや選手のロッカー・ルーム、VIPルームなどを案内。グラウンドに立って観客席を眺める体験は、野球ファンでなくとも思わず感動してしまうだろう。スケジュールは変更することがあるので、事前に確認を。申込はチームストア各店、または球団公式サイトから。ツアーは英語だが、日系旅行会社では通訳付きツアーも催行している。



©Seattle Mariners

◎3月25日～10月31日 開 10:30am・

12:30pm・2:30pm 閉 デーゲームの日、ナイターの日には2:30pmの回

◎11月1日～3月24日 開 火木 10:30am・12:30pm、金土 10:30am・12:30pm・2:30pm、日 12:30pm・2:30pm 閉 月水

開 スタート15分前、シアトル・マリナーズ・チーム・ストア本店(T-Mobileパーク1st Ave.側)内に集合 料 大人\$12、シニア(65歳以上)\$11、子ども(4～12歳)\$10、3歳以下は無料 所要時間:約1時間

チーム・ストア

以下の店でグッズを購入できる。P45のクーポンを利用してお得に購入しよう!

■本店(T-Mobileパーク内) | MAP②N1 ㊟

所 1250 1st Ave. S., Seattle 開 10:00am-6:00pm (日-5:00pm) 閉 なし

■ダウンタウン店 | MAP②G5 ㊟

所 1800 4th Ave., Seattle 開 10:00am-8:00pm (試合のある日曜-6:00pm、試合のない日曜-5:00pm) 閉 なし

マリナーズ・グッズを 直接手に入れよう!

クーポン

各選手の名前と背番号入り
公式Tシャツ、キャップ、ユニフォーム、
サイン入りグッズなどを
お土産にどうぞ!

マリナーズのホーム・ゲーム・チケット
も販売中! (手数料無料)

チケット購入当日には
通常価格商品10%割引
(店舗購入のみ。一部対象外商品あり)

T-Mobile Park	206-346-4287	MAP②N1
Downtown Seattle	206-346-4327	MAP②G5
Bellevue Square	425-455-3484	MAP①BD
Alderwood Mall	425-774-0503	MAP①E6
Westfield Southcenter	206-439-8965	MAP①E5



シアトルマリナーズ注目選手

写真: ©Seattle Mariners



#18 菊池雄星 Yusei Kikuchi

P 左投/左打

岩手県出身。花巻東高校で活躍後、2009年に埼玉西武ライオンズに入団。西武時代は16～18年の開幕投手を務めた。19年、マリナーズに4年(最長で7年)契約で移籍。



#34 フェリックス・ヘルナンデス Felix Hernandez

P 右投/右打

ベネズエラ出身。2002年に16歳でマリナーズと契約し、10年にサイ・ヤング賞受賞。15年にはMLB史上4番目の若さ(29歳)で通算2000奪三振を記録した。ニックネームは「キング」。



#9 ディー・ゴードン Dee Gordon

2B 右投/左打

2018年にマーリンズから移籍。イチロー元選手の引退時、感謝の言葉を新聞の全面広告に綴り話題になった。17年に盗塁王、15年にゴールドグラブ賞とシルバースラッガー賞を受賞。



#15 カイル・シーガー Kyle Seager

3B 右投/左打

2009年入団。11年のデビュー以来、球団の主軸として活躍。14年はゴールドグラブ賞を受賞。これまで5年連続で本塁打を20本以上記録し、2016年は通算100本塁打を達成した。



#17 ミッチ・ハニガー Mitch Haniger

RF 右投/右打

2016年にダイヤモンドバックスから移籍。18年にはオールスター戦、日米野球のMLB選抜にも選ばれた。19年、東京ドームでのメジャーリーグ開幕戦でホームランを放っている。

野球以外のスポーツ

シアトル・マリナーズ以外にも、シアトルではさまざまなプロ・スポーツが楽しめる。チケットは各施設の窓口か各チームのホームページ、またはチケット販売代理店の「チケットマスター」(www.ticketmaster.com)で購入しよう。

■アメリカン・フットボール(NFL)

シアトル・シーホークス Seattle Seahawks

13年はスーパーボウル優勝、14年は準優勝した。

所 CenturyLink Field | MAP②M3 800 Occidental Ave. S., Seattle ☎ 1-888-635-4295

📄 www.seahawks.com シーズン: 9～2月。チケット\$165～

■サッカー(MLS)

シアトル・サウンダーズFC Seattle Sounders FC

16年はMLSリーグ優勝した。サポーターが熱心なことで有名。

所 CenturyLink Field | MAP②M3 800 Occidental Ave. S., Seattle ☎ 1-877-657-4625

📄 www.soundersfc.com シーズン: 3～11月。チケット\$20～

■女子サッカー(NWSL)

レインFC Reign FC

なでしこジャパンの宇津木瑠美選手が在籍している。

所 Cheney Stadium | MAP①D4 2502 S. Tyler St., Tacoma

📄 www.reignfc.com シーズン: 4～10月。チケット\$10～

■女子バスケットボール(WNBA)

シアトル・ストーム Seattle Storm

2018年、WNBAチャンピオンシップ優勝の強豪。

所 Alaska Airlines Arena | MAP②UD 3870 Montlake Blvd. NE., Seattle

📄 <http://storm.wnba.com> シーズン: 4～10月。チケット\$27～



ワシントンビールの魅力

WASHINGTON BEER

ホップの生産量全米1位。水がきれいでクラフトビール文化の盛んなワシントン州には、400カ所以上のブルワリーが点在する。少量生産のビール、フレーバー付き、季節限定品など、その文化は奥深い。

ワシントン州で楽しめる主なビールの種類

アンバー・エール Amber Ale: 褐色で香ばしく、カラメル感があり、深いコクと苦みに加え、甘みも感じられるビール。

アイ・ピー・エー IPA (India Pale Ale):
ホップの香りが高く、強い苦みが特徴。
アルコール度数が高いものが多い。

スタウト Stout: 黒褐色をしており、
チョコやコーヒーのような香ばしさを
肉料理に合う。

ピルスナー Pilsner: ラガー(lager)の一種。日本のビールに近いビールを
飲みたいときはピルスナーまたはラガーと書いてあるものを頼もう。



ビール選びに
迷ったらFlight
(さまざまな味が
少量ずつ飲める
セット)を！

Redhook Brewlab

クラフトビールはここで飲む

パイク・パブ&ブルワリー

The Pike Pub & Brewery | パイクプレイス①

シアトルクラフトビールの元祖。ビール博物館も兼ね、工場ツアーも行う。

☎ 1415 1st Ave., Seattle ☎ 206-622-6044 ㊟ 11:00am-12:00am (金土-1:00am) ㊟ なし

オールド・ストーブ・ブルーイング

Old Stove Brewing | パイクプレイス②

パイクプレイスマーケット内。タップルームは開放的で眺めが良い。

☎ 1901 Western Ave. #A, Seattle ☎ 206-602-6120 ㊟ 11:00am-10:00pm (土日 10:00am-) ㊟ なし

クラウドバースト・ブルーイング

Cloudburst Brewing

ベルタウン | MAP②F3 ③

シアトルの有名ブルワーが独立。

☎ 2116 Western Ave., Seattle ㊟ 2:00pm-10:00pm (金土日 12:00pm-) ㊟ 月火

ピラミッド・エールハウス

Pyramid Alehouse

ソードー | MAP②N1 ④

T-Mobileパーク向かいのブルワリー。

☎ 1201 1st Ave. S., Seattle ☎ 206-682-3377 ㊟ 11:00am-9:00pm (金土-11:00pm) ㊟ なし

タップ・ハウス・グリル

Tap House Grill

ダウントウン | MAP②H6 ⑤

160種類もの生ビールが楽しめる店。

☎ 1506 6th Ave., Seattle ☎ 206-816-3314 ㊟ 11:00am-1:00am (金土-2:00am) ㊟ なし

オプティミズム・ブルーイング

Optimism Brewing

キャピトル・ヒル | MAP②I 10 ⑥

超大型店。食べ物の持ち込み可。

☎ 1158 Broadway, Seattle ㊟ 12:00pm-11:00pm (金土-12:00am、日-9:00pm) ㊟ なし

フリーモント・ブルーイング

Fremont Brewing

MAP①シアトル北部拡大図⑦

ビア・ガーデンの雰囲気の良い店。

☎ 1050 N. 34th St., Seattle ㊟ 11:00am-9:00pm ㊟ なし

レッドフック・ブルーラボ

Redhook Brewlab

キャピトル・ヒル | MAP②I 10 ⑧

2017年に開店したブルーパブ。

☎ 714 E. Pike St., Seattle ☎ 206-823-3026 ㊟ 3:00pm-10:00pm (木-11:00pm、金-12:00am、土 12:00pm-12:00am、日 12:00pm-) ㊟ なし



アウトドア

OUTDOOR ACTIVITIES

©Loren Lane

レニア山国立公園(写真上)

Mt. Rainier National Park | MAP①E3

標高約4,392メートルのレニア山。大自然の中でのトレッキングが思う存分楽しめる。各旅行業者(P11)がツアーを催行している。

所 Paradise Rd. E., Ashford (Henry M Jackson Memorial Visitor Center) | W www.nps.gov/mora | 図 I-5を南下し、7号線、706号線を経由して東へ。シアトルからは車で約3時間 | 料 車1台\$30

オリンピック国立公園

Olympic National Park | MAP①C5

針葉樹の温帯雨林が形成され、世界遺産になっている。オリンピック半島が一望できるハリケーン・リッジ展望台、三日月形のクレセント湖などがある。

所 3002 Mt. Angeles Rd., Port Angeles (Olympic National Park Visitor Center) | W www.nps.gov/olym | 図 フェリー(P10)でベインブリッジ島へ渡り、305号線、3号線、104号線を経由して101号線へ。そこから北上し、公園の玄関口となるポート・エンジェルスへ。シアトルからはフェリーと車で約3時間 | 料 車1台\$30



©Reichiro Kosugi



©Jim Maya

サンファン諸島

San Juan Islands | MAP①C7

カナダ国境近くのリゾート列島。ホエール・ウォッチングのメッカで、シャチやアシカなどもいる。フェリー(P10)や水上飛行機でアクセス可。夏季のサンファン島は島内をシャトルバスが走り、車が無くても十分行動できる。

| W www.visitsanjuans.com | 図 車でI-5を北上し、20号線を経由してアナコーテスまで約2時間、そこからフェリー(P10)で約1時間

ホエール・ウォッチング

シアトル近郊から船でクジラを見に行くツアー。ハイシーズンは春と夏。

●アウター・アイランド・エクスカーションズ(写真)

Outer Island Excursions | MAP①D7

クジラとの遭遇を100%保証。▶P45 

所 2201 Skyline Way, Anacortes | W www.OuterIslandX.com | ☎ 360-376-3711 | 図 シアトルダウンタウンからI-5を北上、20号線を経由して約90分



●ピュージェットサウンド・エクスプレス

Puget Sound Express | MAP①D6

2〜4時間程度の各種ツアーを開催。クジラとの遭遇を100%保証。▶P21

所 500 Admiral Way, Edmonds | W www.pugetsoundexpress.com | ☎ 360-385-5288 | 図 シアトルダウンタウンからI-5を北上、104号線を経由して35分



シアトルのコーヒーを楽しむ

COFFEE

スターバックス、タリーズ、シアトルズベストなど世界的に有名なコーヒーチェーンを生んだシアトルには、さまざまな個性を持つコーヒーショップがたくさんある。朝早くから開いている店も多いので、朝食をとるのにいい。

アンカーヘッドコーヒー

Anchorhead Coffee

ダウンタウン | MAP②G6 ①

コールドブリューコーヒーで有名。

所 1600 7th Ave. #105, Seattle

営 6:30am-7:00pm 休 なし

フォンテ・コーヒー・ロースターカフェ

Fonté Coffee Roaster Café

ダウンタウン | MAP②I4 ②

ブレイクファストやランチなど食事
も楽しめるカフェ。

所 1321 1st Ave., Seattle 営 6:00am-

6:00pm 休 なし

カフェ・ラドロ

Caffe Ladro ダウンタウン | MAP②H7 ③

シアトルを代表するカフェのひとつ。

所 801 Pine St., Seattle 営 6:00am-

7:00pm (土-7:30pm、日-6:30pm)

休 なし

ストーリービル・コーヒー

Storyville Coffee

パイクプレイス | MAP②G4 ④

パイクプレイスマーケットの隠れ家。

Pike St.から八百屋脇の階段を上る。

所 94 Pike St. #34, Seattle 営 6:59am-

6:00pm 休 なし

カフェ・ビータ

Caffe Vita キャピトル・ヒル | MAP②I11 ⑤

多くの飲食店に豆を卸している店。

所 1005 E. Pike St., Seattle 営 6:00am-

11:00pm (土日 7:00am-) 休 なし

ビクトローラ・コーヒー・ロースターズ

Victrola Coffee Roasters

キャピトル・ヒル | MAP②H9 ⑥

店併設の工場ではコーヒー豆を焙煎。

所 310 E. Pike St., Seattle 営 6:30am-

8:00pm (土日 7:30am-) 休 なし

チェリーストリート・パブリックハウス

Cherry Street Public House

パイオニア・スクエア | MAP②L3 ⑦

シアトルで20年以上続くカフェによる
店。食事やお酒も出す。

所 210 Occidental Ave. S., Seattle

営 7:00am-7:00pm (土日 8:00am-)

休 なし

スターバックス・ソードー・ リザーブストア

Starbucks Sodo Reserve Store

ソードー | MAP②SD ⑧

スターバックス本社1階に入るカ
フェ。さまざまなグッズも販売。

所 2401 Utah Ave., Seattle 営 6:00am-

9:00pm (土日 7:00am-7:00pm) 休 なし

カフェ・アンブリア

Caffè Umbria

パイオニア・スクエア | MAP②L3 ⑨

シアトルの老舗カフェのひとつ。

所 320 Occidental Ave. S., Seattle

営 6:00am-6:00pm (土 7:00am-、日

8:00am-5:00pm) 休 なし

エルム・コーヒー・ロースターズ(写真上)

Elm Coffee Roasters

パイオニア・スクエア | MAP②L4 ⑩

少量生産された世界各地の豆を店内
で焙煎。内装がオシャレ。

所 240 2nd Ave. S. #103, Seattle

営 7:00am-6:00pm (土 8:00am-6:00pm、

日 9:00am-2:00pm) 休 なし

パナマホテル

ティー&コーヒーハウス

Panama Hotel Tea & Coffee House

インターナショナル・ディストリクト | MAP②M5 ⑪

小説『あの日、パナマホテルで』の舞台。

所 607 S. Main St., Seattle 営 8:00am-

9:00pm 休 なし

シアトルのスイーツを楽しむ

SWEETS



モリー・ムーン・アイスクリーム

(写真上)

Molly Moon's Ice Cream

キャピトル・ヒル | MAP②I11 ①

地元農家から仕入れた材料を使用したアイスクリームの店。

所 917 E. Pine St., Seattle 営 12:00pm-11:00pm 閑なし

トップ・ポット・ドーナツ

Top Pot Doughnuts

シアトルでドーナツと言えばここ。

○ダウンタウン本店 | MAP②F5 ③

所 2124 5th Ave., Seattle

営 6:00am-7:00pm(土日 7:00am-) 閑なし

○ウエスタンアベニュー店

| MAP②J3 ③

所 888 Western Ave.

#E, Seattle

営 5:00am-7:00pm

(土日 7:00am-

6:00pm) 閑なし



トロフィー・カップケーキ

Trophy Cupcakes and Party

ダウンタウン | MAP②G6 ②

可愛らしいカップケーキがズラリ。

所 600 Pine St., Seattle (Pacific Place内)

営 10:00am-9:00pm (日 11:00am-8:00pm)

閑なし



スイート・アイロン

Sweet Iron

ベルギーワッフル(リエージュ風)の店。ベルギー産パールシュガー使用。季節の果物や、生ハムを使ったものもある。▶P43・50 ⑦

○キャピトルヒル店 | MAP②I10 ④

所 1416 10th Ave., Seattle 営 10:00am-

9:00pm (金-12:00am、土 9:00am-12:00pm、日 8:00am-) 閑なし

○ダウンタウン店 | MAP②I4 ④

所 1200 3rd. Ave., Seattle 営 7:00am-

3:00pm (土日 8:00am-) 閑なし

フランス

Fran's | MAP①D5 ⑤

全米に知られるショコラティエ。本店では平日に工場見学を行う(11:00am~)。見学は要予約。▶P35

所 5900 Airport Way, Seattle ☎ 206-

508-4535 営 10:00am-6:00pm (日

11:00am-5:00pm) 閑なし 料 \$10



テオ

Theo

フリーモント | MAP①シアトル北部拡大図 ⑥

ユニークなフレーバーの板チョコで知られる。19年、工場ツアーがリニューアルした(要予約)。

所 3400 Phinney Ave. N., Seattle ☎ 206-632-5100 営 10:00am-

6:00pm 閑なし 料 \$12



チョコレート工場見学

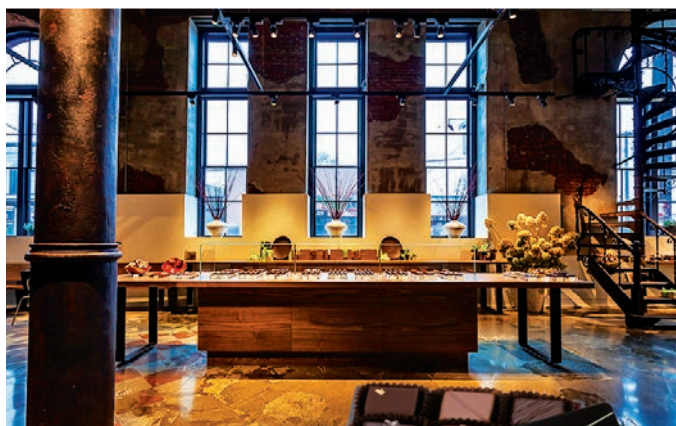


FRAN'S®

1982年創業、シアトルのみならず全米でも名の知れたショコラティエ。数々の賞を受賞したソルトキャラメルはバラク・オバマ氏のお気に入り。



- 1 1900年初頭は、ビール工場だった歴史的建造物
- 2 合成添加物を一切使用していないオーガニック・チョコレートが自慢
- 3 創立者のフラン・ビグローさん
- 4 宮内庁御用達、老舗「山田平安堂」の漆器に入ったチョコレート



ジョージタウンの工場はシアトルの観光名所のひとつ。チョコ・テイスティングツアー（\$10）は月～金の11:00amから実施しています。創業者フラン・ビグローのピュア・チョコレートへの熱い思いを聞き、繊細な製造プロセスに驚き、ベストセラーチョコレートの試食を堪能してください。



ご予約・お問い合わせはこちら：
206.508.4535 customer-care@frans.com

■ダウンタウン店 1325 1st Ave., Seattle (MAP②H4)
月～土 9:30am～7:30pm 日 11:00am～6:00pm

■ジョージタウン店 5900 Airport Way S., Seattle (MAP①D5)
月～土 10:00am～6:00pm ダウンタウンから124番バスか106番バスで25分

■ユニバーシティ・ビルレッジ店 (MAP②UD) ■ベルビュー店 (MAP①BD)



ショッピング

SHOPPING

※ショッピング・モールと一部の店舗以外は、地図内に名称の記載がありません。

Shopping Tips!

バーゲンの時期は？

11月28日(木)のサンクス・ギビング・デー翌日のブラック・フライデーと、クリスマス後数日はアメリカ全土でバーゲン・セールが行われる。

ショッピング・モール&デパート&アウトレット

ウエストレイク・センター

Westlake Center ダウンタウン | MAP②G5
土産店やモノレール(P11) 乗り場もあって旅行者に便利なモール。ノードストロームラックやサックス・フィフスアベニュー・オフ・フィフスなどのアウトレットも入る。

所 400 Pine St., Seattle 図 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

パシフィック・プレイス

Pacific Place ダウンタウン | MAP②G6
ティファニー、バーニーズ・ニューヨークなどの高級ブランドが集まるショッピングモール。映画館もあり、レストランも充実。▶P37

所 600 Pine St., Seattle 図 10:00am-8:00pm (日 11:00am-7:00pm) 困なし

シアトル・プレミアム・アウトレット

Seattle Premium Outlets

チュラリップ | MAP①E6

シアトルから車で北に約45分。約130店がそろったアウトレット・モール。

所 10600 Quil Ceda Blvd., Tulalip 図 10:00am-9:00pm(日-7:00pm) 困なし

ノードストローム

Nordstrom ダウンタウン | MAP②G6

シアトル生まれの老舗デパート。靴とファッションに強く、各種コスメブランドやシャネルなどの高級ブランドも入る。

所 500 Pine St., Seattle 図 9:30am-9:00pm (土 10:00am-、日 10:30am-7:00pm) 困なし

メイシーズ

Macy's ダウンタウン | MAP②G5

有名ブランドのコスメ、ファッション小物やギフトがそろった総合デパート。

所 300 Pine St., Seattle 図 10:00am-8:00pm (木~土 9:00pm、日 11:00am-7:00pm) 困なし

ユニバーシティー・ビレッジ

University Village

ユニバーシティー・ディストリクト | MAP②UD

屋外型のモール。ファッション、子ども服、キッチン用品など120店以上のショップや飲食店がある。

所 2623 NE. University Village St., Seattle 図 9:30am-9:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

ブレイバーン

Bravern ベルビュー | MAP①BD

ジミー・チュウ、トリー・バーチ、エルメスなどハイエンドなブランドや、高級デパートのニーマン・マーカスなどの入るモール。

所 11111 NE. 8th St., Bellevue 図 10:00am-8:00pm (日 12:00pm-6:00pm) 困なし

ベルビュー・コレクション

Bellevue Collection

ベルビュー | MAP①BD

ベルビュースクエア、リンカーンスクエア、ベルビュープレイスからなる巨大モール。200以上のショップ、50以上の飲食店、映画館もある。

所 575 Bellevue Square, Bellevue 図 9:30am-9:30pm (日 11:00am-7:00pm) 困なし

サウスセンター

Southcenter シアトル | MAP①E4

空港から車で約15分の巨大モール。ユニクロ、ダイソー、マリナーズストア、輝月ラーメンなども入る。

所 2800 Southcenter Mall, Seattle 図 10:00am-9:00pm (日 11:00am-7:00pm) 困なし

アルダーウッドモール

Alderwood Mall リンウッド | MAP①E5

シアトルから車で30分の大型モール。150店舗以上の店が入る。

所 3000 184th Street SW, Lynnwood 図 10:00am-9:00pm 困なし

PENDLETON

Weaving fine fabric in
the USA since 1863

Men • Women • Home • Accessories



ダウNTOWN・シアトル店

1313 4th Ave.

206-682-4430

MAP②H5

クーポン

pendleton-usa.com

TRUTH OR DARING

ファッションに食事に映画も…、
パシフィックプレイスは誰もが大胆になれるモールです。



PACIFIC PLACE

ダウンタウンの中心、6th Ave. と Pine St. の間
PacificPlaceSeattle.com

MAP②G6

OVER 30 SHOPS & RESTAURANTS:

DIN TAI FUNG

KATE SPADE NEW YORK

MICHAEL KORS

COACH

BARNEYS NEW YORK

TIFFANY & CO.

LULULEMON

TROPHY CUPCAKES

J.CREW

1 階のコンシルジュでホテルのルームキー、
またはパスポートをご提示ください。
ギフトとパシフィック・プレイスで利用できる
割引バスを差し上げます。

ファッション

メイドウェル

Madewell ダウンタウン | MAP②H5
日本未上陸のJ.Crewの姉妹ブランド。
女性向け衣料と雑貨を扱う。
所 1503 5th Ave., Seattle 営 10:00am-
8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

アンソロポロジー

Anthropologie ダウンタウン | MAP②H5
日本未上陸のセレクトショップ。
所 1509 5th Ave., Seattle 営 10:00am-
8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

ペンドルトン

Pendleton ダウンタウン | MAP②H5
ポートランド発のウールウェアブラン
ドの直営店。ブランケット以外にも
ファッション雑貨も扱う。▶P37・85
所 1313 4th Ave., Seattle 営 10:00am-
6:00pm (日 12:00pm-5:00pm) 困なし

古着&ビンテージ雑貨

レッド・ライト

Red Light
ユニバーシティ・ディストリクト | MAP②UD
所 4560 University Way NE., Seattle
営 11:00am-8:00pm (日 7:00pm) 困なし

クロスローズ・トレーディング

Crossroads Trading Co.
キャピトル・ヒル | MAP②F12
全米展開する古着店。
所 325 Broadway Ave. E., Seattle
営 11:00am-8:00pm (日 7:00pm) 困なし

コスメ&スパグッズ

セフォラ

Sephora ダウンタウン | MAP②H5
所 415 Pine St., Seattle 営 10:00am-
8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

スポーツウエア&アウトドア用品

アール・イー・アイ

REI サウス・レイク・ユニオン | MAP②F10
シアトルに本社を置くアウトドア店
のフラッグシップストア。山小屋を模
したユニークな内装。
所 222 Yale Ave., Seattle 営 9:00am-
9:00pm (日 10:00am-7:00pm) 困なし

カブー

Kavu
シアトル発祥のアウトドアブランド。
日本未上陸品も手に入る。▶P38・45
○ダウンタウン店 | MAP②I3
所 1211 1st Ave., Seattle 営 10:00am-
7:00pm (日 11:00am-5:00pm) 困なし
○バラード店 | MAP①A3
所 5419 Ballard Ave. NW., Seattle
営 10:00am-7:00pm (日 5:00pm) 困なし

フィルソン

Filson ソードー | MAP②SD
シアトルで100年以上続くアウトドア
ブランドによるフラッグシップ店。毎
週火曜に工場ツアーも実施(要予約)。
所 1741 1st Ave. S. Seattle 営 10:00am-
6:00pm (日 12:00pm-5:00pm) 困なし

ナイキ

Nike ダウンタウン | MAP②H6
所 1500 6th Ave., Seattle 営 10:00am-
8:00pm (金土 9:00pm) 困なし

コロンビア・スポーツウエア

Columbia ダウンタウン | MAP②G4
オレゴン州発のアウトドアブランド
による路面店。
所 290 Pine St., Seattle 営 9:30am-
8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 困なし

プロショップ

Pro Shop
NFLシアトルシーホークスとMLSシア
トルサウンダーズのグッズを扱う店。
○ダウンタウン店 | MAP②H5
所 410 Pike St., Seattle 営 10:00am-
7:00pm (日 12:00pm-6:00pm) 困なし
○センチュリーリンク・フィールド店 | MAP②M3
所 800 Occidental Ave. S., Seattle
営 10:00am-6:00pm (日 12:00pm-
6:00pm) 困なし

子ども服&おもちゃ

ボストン・ストリート・ベビー・ストア

The Boston Street Baby Store
パイク・プレイス | MAP②G3
バンドTシャツなど個性的な服を扱う。
所 1902 Post Alley, Seattle 営 10:00am-
6:00pm 困なし

クーポン

ダウンタウン/バラード MAP①A3 / MAP②I3

シアトル発祥、世界で愛用されているアウトドア・ブランド

カブー

Kavu

数々のアウトドア・ブランドで名高いシアトルで生ま
れた、日本でも大人気なKAVU。シアトルでしか手に
入らないスペシャルなウエアをゲットしよう。

所 Downtown 店 1211 1st Ave., Seattle
☎206-508-5434

所 Ballard 店 5419 Ballard Ave. NW., Seattle
☎206-783-0060

営 月曜～土曜 10:00am～7:00pm (日曜 11:00am～
5:00pm)

休 なし

URL: www.kavu.com





こだわりのチェリーやチョコレートをお土産に

チャッカーチェリーズ

Chukar Cherries

地元の果樹園で採れたチェリーやドライフルーツを、職人技のチョコレートで包んだ各種ギフト。美しいギフトパックに入った商品はパイプ・プレース・マーケットのMain Arcadeで購入できます。保存料、添加物不使用。チェリーやナッツ、チョコレートなど、いろいろ入ったアソートメントもお得にお土産に最適です。

所 1529-B Pike Place, Seattle

☎ 206-623-8043

営 9:00am~6:00pm

休なし

URL: www.chukar.com



こだわりと伝統の味、極上のスモークサーモン

トテム・スモーク・ハウス

Totem Smokehouse



パイプ・プレース・マーケットにある、薫製などのシーフード・グルメを専門に扱っているお店。中でも、ネイティブ・アメリカンの伝統的な製法でゆっくり時間をかけて薫製にされたスモーク・サーモンは絶品。地元産のサーモンのみならず、ツナ、イカ、カキなどの珍しい薫製もそろそろ。サーモン・ジャーキーも人気。冷蔵不要。

この広告を持参すると10%オフ!

10% off when you bring in this ad

所 1906 Pike Place, Seattle ☎ 206-443-1710

営 9:30am~6:00pm (日曜~5:30pm) 休なし

URL: www.totemsmokehouse.com

日本の食料品、日用雑貨はここでゲット!



シアトルのお土産もこちらで購入可!

- スモークサーモン各種
- 地元で人気のチョコレートとワイン
- 新鮮なローカルシーフード※ (ミル貝、カキ、サーモン、カニ)

※梱包サービスあり

買いすぎちゃった?



シアトル店、レントン店では 詳細は ヤマト運輸の「国際宅急便」受付中!



1928年創業の日系スーパーマーケット

UWAJIMAYA



宇和島屋

www.uwajimaya.com

○シアトル店 600 5th Ave. S., Seattle 206.624.6248

MAP②N4

毎日
営業

○ベルビュー店 699 120th Ave. NE., Bellevue 425.747.9012

MAP①BD

○レントン店 501 S. Grady Way, Renton 425.277.1635

MAP①E5

○ビーバートン店(ポートランド) 10500 SW. Beaverton-Hillsdale Hwy, Beaverton 503.643.4512

マジック・マウス・トイズ

Magic Mouse Toys

パイオニア・スクエア | MAP②K3

知育玩具など良質な玩具を扱う。

所 603 1st Ave., Seattle 営 10:00am-6:00pm 休 なし

お土産&雑貨

トートム・スモーク・ハウス

Totem Smokehouse

パイク・プレイス | MAP②G4

厳選した素材で作る、スモークサーモンをはじめとするシーフードの燻製専門店。▶P6・39

所 1906 Pike Place, Seattle 営 9:30am-6:00pm (日-5:30pm) 休 なし

メイド・イン・ワシントン

Made in Washington

ワシントン州産のお土産がそろう。

○ウエストレイク・センター店 | MAP②G5

所 400 Pine St., Seattle (Westlake Center内) 営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

○パイク・プレイス店 | MAP②G4

所 1530 Post Alley 営 10:00am-6:00pm 休 なし

ファイアーワークス・ギャラリー

Fireworks Galleries

ダウンタウン | MAP②G6

ノースウエストで活動する作家の作品などを扱う雑貨店。

所 400 Pine St., Seattle (Westlake Center内) 営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

メイドヒア・シー

MadeHere SEA

パイオニア・スクエア | MAP②L3

シアトルの職人、アーティストによる商品だけを集めた店。

所 115 S. Jackson St., Seattle 営 11:00am-6:00pm 休 なし

シンプリー・シアトル

Simply Seattle

シアトルをテーマにしたアパレルや雑貨を扱う。

○ファーストアベニュー店 | MAP②G4

所 1600 1st Ave., Seattle 営 10:00am-6:00pm (金～日 9:00am-7:00pm) 休 なし

○ピア54店 | MAP②J2

所 1001 Alaskan Way #103, Seattle 営 10:00am-6:00pm (金～日 10:00am-8:00pm) 休 なし

書店

アマゾンブックス

Amazon Books

アマゾンによるリアル書店。

○ユニバーシティ・ビレッジ店 | MAP②UD

所 4601 26th Ave. NE., Seattle 営 9:30am-9:00pm (日 10:30am-7:00pm) 休 なし

○ベルビュー・スクエア店 | MAP①BD

所 128 Bellevue Square, Bellevue

営 9:30am-9:30pm (日 11:00am-7:00pm)

休 なし

スーパーマーケット

トレーダー・ジョーズ

Trader Joe's

オリジナル商品が多く並ぶスーパー。詳細はP84も参照。

○ユニバーシティ・ディストリクト店 | MAP②UD

所 4555 Roosevelt Way NE., Seattle

営 9:00am-10:00pm 休 なし

○キャピトル・ヒル店 | MAP・キャピトル・ヒル

所 1700 E. Madison St., Seattle

営 8:00am-10:00pm 休 なし

宇和島屋

Uwajimaya

日系スーパーマーケット。日本の医薬品やクロネコヤマトの取扱いもあり。紀伊國屋書店も入る。▶P39

○シアトル店 | MAP②N4

所 600 5th Ave., Seattle 営 8:00am-10:00pm (日 9:00am-9:00pm) 休 なし

○ベルビュー店 | MAP①BD

所 699 120th Ave. NE., Bellevue 営 8:00am-10:00pm (日 9:00am-9:00pm) 休 なし

ホール・フーズ

Whole Foods Market

サウス・レイク・ユニオン | MAP②E7

全米展開するオーガニックスーパー。

所 2210 Westlake Ave., Seattle

営 7:00am-10:00pm 休 なし

メトロポリタン・マーケット

Metropolitan Market

クイーン・アン | MAP②A4

ローカルのグルメマーケット。

所 100 Mercer St., Seattle 営 24時間

休 なし

ターゲット

Target ダウンタウン | MAP②H4

全米展開するディスカウントストア。

所 1401 2nd Ave., Seattle 営 7:00am-11:00pm (日-10:00pm) 休 なし

ドラッグ・ストア

バーテル・ドラッグ

Bartell Drugs

シアトルのローカルドラッグストア。お土産も豊富に扱っている。

○ダウンタウン店 | MAP②G6

所 1628 5th Ave., Seattle 営 6:00am-10:00pm (土 7:00am-、日 8:00am-) 休 なし

○チャイナタウン店 | MAP②M4

所 400 S. Jackson St., Seattle 営 6:00am-9:00pm (土日 8:00am-7:00pm) 休 なし

ライト・エイド

Rite Aid ベルタウン | MAP②D4

所 2603 3rd Ave., Seattle 営 7:00am-9:00pm (土 8:00am-、日 9:00am-7:00pm) 休 なし

Authentic Japanese Ramen

From
TOKYO



KIZUKI 輝月
Ramen & Izakaya

東京からやって来た
本格ラーメン！



📍 Visit us at our locations:

Bellevue / Bellevue Square **MAP①BD** / Capitol Hill **MAP②H9** / Northgate /
Southcenter **MAP①E5** / West Seattle / Renton / Olympia / Beaverton /
Carmel / Wicker Park / New City / Lincoln Park

f Facebook.com/KizukiRamenUSA 📷 @KizukiRamen

Swish-Swish



和牛食べ放題

和牛食べ放題には和牛の他に牛タン、リブアイも含まれます。
和牛食べ放題のご注文はテーブルの人数分とさせていただきます。

\$34.⁹⁸

お一人様



TEL:(425) 644-3545 | www.swish-swish.com | facebook: SwishSwishBellevue
14603 NE 20th St., # 4C (between S 146th Pl & S 147th Pl)
Bellevue, WA 98007



ワシントンワインの魅力

WASHINGTON WINE

フランスの有名なワイン産地ボルドー、ブルゴーニュとほぼ同じ緯度に位置するワシントン州は、全米2位のワイナリー数を誇るワインの産地でもある。州内には、商品を直接購入できるワイナリーも多い。

ワシントン州で楽しめる主な品種

赤



メルロー Merlot

適度に酸味がある、芳醇な味わい。ブルーベリーのような果物の香りが楽しめる。

シラー Syrah

ワシントン州の土壌によく合うとされている品種。スパイスでこぼしい香りが特徴。

白



シャルドネ Chardonnay

ワシントン州の白でいちばん栽培されている品種。さわやかで繊細、料理にも合わせやすい。

リースリング Riesling

柑橘系の果物や白い花、そしてハチミツなどの香りが漂う風味豊かなワイン。味は比較的甘い。

買う

パイク&ウエスタン・ワイン・ショップ

Pike & Western Wine Shop

パイクプレイス | MAP②G4 ①

ノースウエスト産のワインを多く扱う専門店。▶P45 ②

☎ 1934 Pike Pl., Seattle ☎ 10:00am-6:30pm (土9:30am-6:00pm、日12:00pm-5:00pm) ③なし

デロレンティ・フード&ワイン

DeLaurenti Food & Wine

パイクプレイス | MAP②G4 ②

常時1800本以上のワインを用意。

☎ 1435 1st Ave., Seattle ☎ 9:00am-6:00pm (日10:00am-5:00pm) ③なし

ダウンタウン・スピリッツ

Downtown Spirits

サウス・レイク・ユニオン | MAP②E6 ③

地元産のワイン、ビールが豊富。

☎ 2300 7th Ave., Seattle ☎ 10:00am-10:00pm (金土-11:00pm、日11:00am-7:00pm) ③なし

飲む

ベルモントラウンジ

The Belmont Lounge

キャピトル・ヒル | MAP②H9 ④

☎ 518 E. Pike St., Seattle ☎ 206-557-0733 ☎ 5:00pm-10:00pm (木-11:00pm、金土-2:00am) ③日月

ザ・テイasting・ルーム

The Tasting Room

パイクプレイス | MAP②G4 ⑤

☎ 1924 Post Alley, Seattle ☎ 12:00pm-8:00pm (金土-10:00pm) ③なし

パープル・カフェ&ワイン・バー

Purple Cafe and Wine Bar

ダウンタウン | MAP②J5 ⑥

☎ 1225 4th Ave., Seattle ☎ 206-829-2280 ☎ 11:00am-11:00pm (金-12:00am、土12:00pm-12:00am、日12:00pm-) ③なし

エステート・ワインルーム

The Estates Wine Room

パイオニア・スクエア | MAP②L3 ⑦

☎ 307 Occidental Ave. S., Seattle ☎ 12:00pm-6:00pm ③なし

こんな楽しみ方も

シャトー・サン・ミッシェル・ワイナリー・ツアー

Chateau Ste. Michelle Winery Tour

ウディンビル | MAP①E5 ⑧

ワイン作りについて学ぶ35分間のツアー。予約不要。試飲もできる。

☎ 14111 NE. 145th St., Woodinville ☎ 425-488-1133 ☎ www.ste-michelle.com ☎ シアトルからI-90を東へ。I-405を北上し、202号線を経由して車で約30分 ☎ 10:00am-5:00pm ③無料

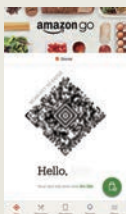


レジなしコンビニ

Amazon Goで買い物に挑戦!

Amazonの実店舗、Amazon Goでは、サンドイッチ、お菓子、飲み物など、食べ物を中心に販売。最先端の買い物を体験しよう。

- ①アメリカのアマゾンのアカウントを作り、スマホにAmazon Goのアプリを入れる。
※日本のクレジットカード登録可。
※アプリは英語版のみ。



- ②アプリを立ち上げQRコードを表示させる。店の入り口のスクANNERにQRコードをかざして入店。



- ③ほしい商品を選ぶ。お酒を買うときは店内スタッフにIDを見せる。商品を持ってそのまま退店。



- ④退店後、数分でアプリにレシートが届く。出口脇のイートインスペースで食べることもできる。



Amazon Go

7th Blanchard | MAP②F6 所 2131 7th Ave., Seattle 営 7:00am-9:00pm 休なし
5th Marion店 | MAP②J5 所 920 5th Ave., Seattle 営 7:00am-7:00pm 休土日

グルメ・アメリカ料理



\$50 以上の注文で
\$10 OFF

記事P52

MAP②G4

- 有効期限2020年5月31日まで
- 各テーブルにつき1枚
- 本券はご注文時にご提示ください

Red Cedar & Sage

TEL: 206-538-0377
1501 Pike Place #200, Seattle
www.redcedarandsage.com

シアトルガイド 2019-2020

グルメ・スイーツ



ご注文の総額の
20% OFF

記事P34

MAP②I4 / I10 / P26

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください

Sweet Iron

Capitol Hill店 TEL: 206-588-0184
1416 10th Ave., Seattle
Downtown店 TEL: 206-682-3336
1200 3rd Ave., Seattle

シアトルガイド 2019-2020

観光



73階の展望台入場料
\$2 OFF

記事P22

MAP②K5

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、クーポン1枚でお1人様1回限り ●本券は窓口での支払い時にご提示ください

Sky View Observatory

TEL: 206-386-5564
700 4th Ave. 73rd Fl., Seattle
www.skyviewobservatory.com

シアトルガイド 2019-2020

FLYING HERITAGE & COMBAT ARMOR MUSEUM



第二次世界大戦で使用された日本やドイツ、イギリス、アメリカなどの戦闘機や戦車を展示

3407 109th St. SW., Everett, WA MAP①A5

Flyingheritage.org



\$10 OFF

your entire order
by ordering \$50 or more

- * Expires 05/31/2020
- * One coupon per table
- * Coupon must be present at time of order

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



20% OFF

your entire order

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



\$2 OFF admission

for Observatory on 73rd floor

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * Limit 1 person per coupon.
- * Coupon must be presented at time of purchase at box office.

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



観光



全ての地下探訪ツアー料が
1人 **\$2 OFF**
割引コード: LIGHTHOUSE

記事P16

MAP②K4

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可
- クーポン1枚での人数制限なし
- オンライン、受付窓口、どちらでも使用可
- ツアー人数は先着順(英語ツアー)

Beneath the Streets TEL: 206-624-1237
102 Cherry St., Seattle
www.beneath-the-streets.com

シアトルガイド 2019-2020



観光



全ての
ツアー **20% OFF**
割引コード: WHALES20

記事P32

MAP①D7

- クジラとの遭遇を100%保証します
- シアトルの北、フェリーなしで90分
- アナコークス発着のツアーに限りです
- ツアーには規約や制約がある場合もあります

Outer Island Excursions
TEL: 360-376-3711
2201 Skyline Way, Anacortes, WA
www.outerislandx.com

シアトルガイド 2019-2020



ショッピング



定価のKavuブランド商品お買い上げ
総額の **20% OFF**

広告P38

MAP①A3, MAP②I3

- 有効期限2020年5月31日まで
- セール品を除く
- 下記店舗のみ利用可
- ほかのクーポンとの併用不可

Kavu
Downtown店 TEL: 206-508-5434
1211 1st. Ave., Seattle
Ballard店 TEL: 206-783-0060

シアトルガイド 2019-2020



ショッピング



写真はイメージです
ワインのお買い上げ
総額の **15% OFF**

記事P42

MAP②G4

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください

Pike & Western Wine Shop
TEL: 206-441-1307
1934 Pike Pl., Seattle
www.pikeandwestern.com

シアトルガイド 2019-2020



ショッピング



マリナーズ・Tシャツ
20% OFF

広告P29

- 有効期限2020年5月31日まで
- 割引は1枚まで。セール品除く
- 本券は商品ご購入時にご提示ください
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り

T-Mobile Park店 / MAP②N1
Downtown Seattle店 / MAP②G5
Bellevue Square店 / MAP①BD
Westfield Southcenter店 / MAP①E5
Alderwood Mall店 / MAP①E6

シアトルガイド 2019-2020



ショッピング



店内での購入
10% OFF

記事P25

MAP②G4

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください

indi chocolate
TEL: 425-243-2089
1901 Western Ave. D, Seattle
www.indichocolate.com

シアトルガイド 2019-2020

**BENEATH
THE STREETS**



\$2 OFF per person, All tours
Promo code: LIGHTHOUSE

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * No number limits per coupon
- * Promotion accepted at box office with coupon or online
- * All tours first come first served

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



20% OFF entire purchase
Promo code: WHALES20

- * **GUARANTEED** Whale Watching Tour
- * NO FERRY!
- * 90 minutes north of Seattle
- * Rules & Limitations may apply

Outer Island Excursions

TEL: 360-376-3711

2201 Skyline Way, Anacortes, WA

www.outerislandx.com

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



20% OFF
your entire purchase
of KAVU brand items

- * Expires 05/31/2020
- * Valid only on regular price merchandise of KAVU brand items
- * Not valid with any other offer or promotion

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



写真はイメージです



15% OFF
your entire purchase of wine

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



20% OFF
a Mariners T-shirt

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be present at time of purchase
- * Applies to regular price styles only. Limit 1 T-shirt per coupon.

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



10% OFF
Store Purchases

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase

シアトルガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP

絶品シーフードと絶景を シアトル&ポートランドで



ウエスト・シアトル店 206.937.1600 MAP①D5

アルカイビーチにあるSalty'sまでは、シアトルのピア50から出る水上タクシーですぐ。
美しい夕日や、エリオット湾沿いの水辺の散歩もお楽しみください。

(1936 Harbor Ave. SW., Seattle)



サウス・シアトル店 253.946.0636 MAP①D4

オリンピック山脈に沈む夕日美しい、ピュージェット湾の隠れ家とも言えるこの
ロケーションは、シアトル・タコマ国際空港からもほど近く立地。近隣には水族館
(週末営業)や釣りができる埠頭もあります。(28201 Redondo Beach Dr. S., Des Moines)



ポートランド店 503.288.4444 MAP④

ポートランド空港から10数分。ヨットやセイルボート、タグボートが浮かぶコロンビア川
を見渡す屋外デッキ (季節限定) で、贅沢に食事をお楽しみください。

(3839 NE. Marine Dr., Portland)



Salty's

SALTYS.COM

World-Class Seafood®, Steaks, Service & Smiles!®

シアトルの食を楽しむ

FOODS

《リルウッドーズ》(写真右)

Lil Woody's

さまざまな受賞歴のある
ローカルバーガー店。

○サウス・レイク・ユニオン店 | MAP②E8 ①

所 1091 Thomas St. #C, Seattle

営 11:00am-8:00pm 休 土日

○キャピトル・ヒル店 | MAP②H9 ①

所 1211 Pine St., Seattle 営 11:00am-

11:00pm (金土-3:00am、日-10:00pm)

休 なし

《ディックス

Dick's

地元で熱狂的に愛されるバーガー
店。安い。

○キャピトル・ヒル店 | MAP②G12 ③

所 115 Broadway E., Seattle

営 10:30am-2:00am 休 なし

○クイーン・アン店 | MAP②A3 ③

所 500 Queen Anne Ave. N., Seattle

営 10:30am-2:00am 休 なし

アメリカといえば!
ステーキ



《エル・ガウチョ》(写真上)

El Gaucho

ベルタウン | MAP②E3 ⑤

シアトルを代表するステーキ店。

所 2505 1st Ave., Seattle ☎ 206-728-

1337 営 4:00pm-10:00pm (金土

-12:00am) 休 なし

《メトロポリタン・グリル

Metropolitan Grill

ダウンタウン | MAP②J4 ⑥

シアトルの老舗ステーキハウス。

所 800 2nd Ave., Seattle ☎ 206-

624-3287 営 11:00am-10:00pm (金

-10:30pm、土4:00pm-11:00pm、日

4:00pm-) 休 なし

シアトル名物
クラムチャウダー



日本では食べられない
ご当地ハンバーガー

《グレイト・ステイト・バーガー》(写真下)

Great State Burger

地産地消にこだわるバーガー店。

○サウス・レイク・ユニオン店 | MAP②F6 ②

所 2041 7th Ave., Seattle 営 7:00am-

9:00pm (土日 11:00am-9:00pm)

休 なし

○チャイナタウン店 | MAP②M4 ②

所 504 5th Ave. S., Seattle

営 11:00am-6:00pm 休 土日

○ダウンタウン店 | MAP②J4 ②

所 1111 3rd Ave., Seattle 営 7:00am-

6:00pm 休 土日



《ルース・クリス・ステーキハウス

Ruth's Chris Steak House

ダウンタウン | MAP②H6 ④

全米展開する高級ステーキ店。

所 727 Pine St., Seattle ☎ 206-

624-8524 営 6:30am-10:00pm (日

-9:00pm) 休 なし

《パイク・プレイス・チャウダー

Pike Place Chowder

さまざまな種類のチャウダーが並ぶ
チャウダー専門店。サンドイッチ
もおいしい。▶P25・50・58

○パイクプレイス店 | パイクプレイス ⑦

○パシフィック・プレイスセンター店

| MAP②G6 ⑦

《アイバース》(写真左)

Ivar's

ウォーターフロント | MAP②J2 ⑧

80年以上の歴史を誇る名店。セー
フコ・フィールド店もあり。▶P55

所 1001 Alaskan Way, Seattle ☎ 206-

624-6852 営 11:00am-10:00pm (金

土-11:00pm) 休 なし

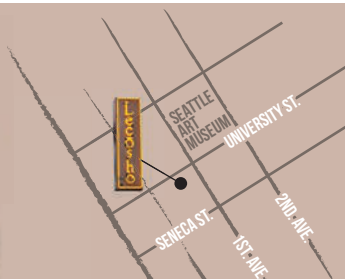


上質な食材と大人の空間で
贅沢なひと時を



Lecōsho

food we like



有名

地元のグルメ誌が絶賛する料理の数々。新鮮な地元食材を使った、
ヨーロッパアンテイストの創作料理をお楽しみください。

レコーショ・206.623.2101・lecoshosho.com

LOCATED ON HARBOR STEPS・89 UNIVERSITY STREET

MAP 213



レストラン

RESTAURANTS

ひとり当たりの飲食の予算 \$ (\$15未満)、\$\$ (\$30未満)、\$\$\$ (\$60未満)

※情報は予告なく変更されることがあります。人気店での食事は予約がないと満席で入れない場合があります。

サンドイッチ・デリ・軽食

ミシュウ

Michou パイク・プレイス | MAP②G4

南欧風のデリ。色とりどりの総菜が並び、グリルドサンドイッチが人気。スイーツもおいしい。▶P57

所 1904 Pike Place, Seattle ☎ 206-448-4758 図 9:00am-5:00pm (日 10:00am-)

困なし \$



サルミ・アーティザン・キュアド・ミーツ

Salumi Artisan Cured Meats

パイオニア・スクエア | MAP②L3

手作りハムやソーセージが名物のデリ。ランチには行列になる。

所 404 Occidental Ave. S., Seattle

☎ 206-621-8772 図 11:00am-3:00pm

困日 \$\$

マクリナ・ベーカリー&カフェ

Macrina Bakery ソードー | MAP②SD

「死ぬまでに行きたい世界のパン屋ベスト25」(BussFeed)に選ばれたこともあるベーカリー。

所 1943 1st Ave. S., Seattle 図 7:00am-

6:00pm (土-5:00pm、日 8:00am-5:00pm)

困なし \$\$

パイク・プレイス・チャウダー

Pike Place Chowder

さまざまな種類のチャウダーがある。ダンジネス・クラブのサンドイッチもおいしい。▶P58

○パイク・プレイス店 | MAP②G4

所 1530 Post Alley, Seattle ☎ 206-267-2537 図 11:00am-5:00pm 困なし \$

○ダウントOWN店 | MAP②G6

所 600 Pine St. Level 4, Seattle (Pacific Place内) ☎ 206-838-5680

図 11:00am-8:00pm (金土-9:00pm、日-7:00pm) 困なし \$

エルタナ

Eltana キャピトル・ヒル | MAP②I11

2018年、日本に進出したベーグル店。

所 1538 12th Ave., Seattle 図 7:00am-4:00pm 困なし \$

エバーグリーンズ

Evergreens

サラダ専門店。好みのサラダを目の前で作ってくれる。

○マリオンストリート店 | MAP②J4

所 823 3rd Ave. #107, Seattle

図 10:00am-4:00pm 困土日 \$\$

○パイオニアスクエア店 | MAP②K3

所 106 1st Ave. S., Seattle 図 10:30am-7:00pm 困土日 \$

スイーツ系

**本場
ベルギー
ワッフル
Sweet Iron**

クーポン

おかず系

外はサクサク、中はフワフワ、甘さ控えめのリエージュ風ワッフル。生地をじっくり発酵させて、高温で一気に焼いています。スイーツ系、おかず系どちらもお試しあれ!

Downtown店: ☎ 206-628-3336
1200 3rd Ave., Seattle

MAP②I4 / I10 / P26
sweetironwaffles.com

Capital Hill店: ☎ 206-588-0184
1416 10th Ave., Seattle

*Duck Leg and Breast,
Green Peppercorn
Sauce*



地元の人が
特別な日に行く
人気店

ロマンチックなフレンチなら
Maximilien



*Flétan au Fenouil et
Oranges Saugune*



30年以上の
ベテラシシェフ



隠れ家的フレンチ・レストラン。可愛らしい雰囲気の中、ピュージェッ
湾やオリンピック山脈の眺めと共に地元産食材を使用した季節の料理
をご賞味ください。夏は海に面したパティオもご利用いただけます。

Pike Place Market 内

MAP②G4

Maximilien Restaurant 81A Pike St., Seattle
Tel: 206-682-7270 www.maximilienrestaurant.com

営業時間

月～土曜: 11:30am-10:00pm、日曜: 10:00am-10:00pm
ハッピーアワー: 5:00pm-7:00pm

アメリカ料理

バック・カフェ

Bacco Cafe パイク・プレイス | MAP②G4
ブレイクファストが自慢の店。
☎ 86 Pine St., Seattle ☎ 7:00am-3:00pm 閑なし \$\$

ハードロックカフェ

Hard Rock Cafe ダウンタウン | MAP②H4
シアトルゆかりのミュージシャンの品に囲まれ食事を楽しめる。
☎ 116 Pike St., Seattle ☎ 206-204-2233
☎ 10:00am-11:00pm (金土-12:00am)
閑なし \$\$

ロウエルズ

Lowell's パイク・プレイス | MAP②G4
シーフード料理や朝食メニューで数々の賞を受賞。エリオット湾の絶景が望める。▶P3
☎ 1519 Pike Place, Seattle ☎ 206-622-2036 ☎ 7:00am-9:00pm (日-8:00pm)
閑なし \$\$

レッドシーダー&セージ

Red Cedar & Sage
パイク・プレイス | MAP②G4
パイクプレイスマーケット内にあるガラス張りの開放的なレストラン。地元産の食材を使う。▶P43・58🔥
☎ 1501 Pike Pl. #200, Seattle ☎ 206-538-0377 ☎ 11:30am-3:00pm・5:00pm-9:00pm (金-10:00pm、土10:00am-2:00pm・5:00pm-10:00pm、日10:00am-3:00pm) 閑月 \$\$

レコーショ

Lecosho
ダウンタウン | MAP②I3
ヨーロッパのテイストとアメリカ料理を融合。ホームメイドソーセージがおいしい。▶P49
☎ 89 University St., Seattle ☎ 206-623-2101 ☎ 11:00am-2:00am (土日3:00pm-) 閑なし \$\$

ヘンリーズ・タバーン

Henry's Tavern
地元産ビールや、ハンバーガー、ピザ、タコスなどの店。
○ソーダー店 | MAP②SD
☎ 1518 1st Ave. S., Seattle ☎ 206-624-0501 ☎ 11:00am-7:00pm 閑なし \$\$
○サウス・レイク・ユニオン店 | MAP②D9
☎ 501 Fairview Ave. N., Seattle ☎ 206-899-1955 ☎ 11:00am-9:00pm (金-10:00pm、土10:00am-10:00pm、日10:00am-) 閑なし \$\$

ダニエルズ・ブロイラー

Daniel's Broiler
サウス・レイク・ユニオン | MAP②C10
湖の眺めが美しいステーキ店。
☎ 809 Fairview Pl. N., Seattle ☎ 11:30am-2:30pm・4:00pm-10:00pm (日月-9:00pm、金土-11:00pm) 閑なし \$\$\$\$

ミラーズギルド

Miller's Guild ダウンタウン | MAP②G6
特注オーブンで熟成肉のステーキを焼く店。
☎ 612 Stewart St., Seattle ☎ 7:00am-11:00pm (土日8:00am-) 閑なし \$\$\$

シーフード

ソルティーズ

Salty's ウェスト・シアトル | MAP①D5
どの席からもピュージェット湾とシアトルの景色が楽しめるレストラン。週末ランチが有名。▶P47
☎ 1936 Harbor Ave. SW., Seattle ☎ 206-937-1600 ☎ 11:00am-9:30pm (金-10:00pm、土9:30am-1:30pm・4:00pm-10:00pm、日8:45am-1:30pm・4:00pm-) 閑なし \$\$\$

クラブ・ポット

The Crab Pot
新鮮な海の幸を、木づちでかち割って豪快に楽しく食べる。▶P4
○ウォーターフロント店 | MAP②I3
☎ 1301 Alaskan Way, Pier 57, Seattle ☎ 206-624-1890 ☎ 11:00am-9:00pm (金土-9:30pm) 閑なし \$\$\$
○ベルビュー店 | MAP①BD
☎ 2 Lake Bellevue Dr., Bellevue ☎ 425-455-2244 ☎ 11:00am-9:00pm (金土-10:00pm) 閑なし \$\$\$

エメット・ワトソンズ・オイスター・バー

Emmett Watson's Oyster Bar
パイク・プレイス | MAP②G4
シアトルで最も古いオイスター・バー。カジュアルな雰囲気。▶P53
☎ 1916 Pike Place #16, Seattle ☎ 206-448-7721 ☎ 11:30am-7:00pm (金土-8:00pm、日-6:00pm) 閑なし \$\$



フィッシャーメンズ・レストラン&バー

The Fisherman's Restaurant & Bar
ウォーターフロント | MAP②I3
地元の旬な魚介類を使ったノースウエスト料理の店。▶P4
☎ 1301 Alaskan Way, Pier 57, Seattle ☎ 206-623-3500 ☎ 11:00am-9:30pm (金土-10:00pm) 閑なし \$\$

カッターズクラブハウス

Cutters Crabhouse
パイクプレイス | MAP②G3
パイクプレイスマーケット脇に建つシーフード料理店。
☎ 2001 Western Ave., Seattle ☎ 206-448-4884 ☎ 11:00am-9:00pm (金-9:30pm、土10:30am-9:30pm、日10:30am-) 閑なし \$\$

創業110年 映画「めぐり逢えたら」に登場したレストラン



トム・ハンクスが
食事をした
ロケ地です

ピュージェット湾やオリンピック山脈を一望しながら新鮮なシーフードと
アメリカン料理に舌鼓。地ビールも 20 種からお楽しみ頂けます。

Athenian Seafood Restaurant & Bar

1517 Pike Place, Seattle

206・624・7166 www.athenianseattle.com

月ー土 8:00am-9:00pm 日 9:00am-4:30pm

MAP②G4

1979年創業 シアトル初のオイスターバー！



エメット・ワトソンズ オイスターバー

Emmett Watson's Oyster Bar

Oyster Bar Special

地元産の新鮮で
プリプリした生ガキ+
エビ+スープ(2種類から
選択可)

ローカルに人気！

パイクプレイス内スターバックス1号店の北側の入り口

1916 Pike Place #16, Seattle, WA 98101

☎206-448-7721

MAP②G4

アセニアン

Athenian Seafood

パイク・プレイス | MAP②G4

映画『めぐり逢えたら』に登場した、レトロなレストラン。眺めも良い。▶P53
☎ 1517 Pike Place, Seattle ☎ 206-624-7166 ④ 8:00am-9:00pm (日 9:00am-4:30pm) ⑤ なし \$ \$

パブ・バー

マクメナミンズ・クイーンアンパブ

McMenamins Queen Anne Pub

クイーン・アン | MAP②A5

ブルワリー直営の店。シアトルセンター近く。▶P79

☎ 200 Roy St. #105, Seattle ☎ 206-285-4722 ④ 11:00am-12:00am (金土-1:00am、日 12:00pm-) ⑤ なし \$ \$

マクメナミンズ・シックスアームズ

McMenamins Six Arms

キャピトル・ヒル | MAP②H9

雑多で奇妙な内装のパブ。食事メニューも充実。▶P79

☎ 300 E. Pike St., Seattle ☎ 206-223-1698 ④ 11:00am-1:00am (金土-2:00am、日 12:00pm-12:00am) ⑤ なし \$ \$

エムバー

Mbar サウス・レイク・ユニオン | MAP②D9

ユニオン湖やスペースニードルがよく見えるルーフトップバー。

☎ 400 Fairview Ave. N. 14th Fl., Seattle ☎ 206-457-8287 ④ 4:00pm-10:00pm (金-11:00pm、土 5:00pm-11:00pm、日 5:00pm-) ⑤ なし \$ \$ \$

日本料理

輝月ラーメン&居酒屋

Kizuki Ramen & Izakaya

日本の麺屋空海が母体のラーメン店兼居酒屋。ゆず塩ラーメンが人気。唐揚げやご飯ものもある。▶P41

○キャピトル・ヒル店 | MAP②H9

☎ 320 E. Pine St., Seattle ☎ 425-553-0867 ④ 11:00am~9:30pm (金土-1:00am) ⑤ なし \$ \$

○ベルビュー・スクエア店 | MAP①BD

☎ 575 Bellevue Way NE. #252, Bellevue ☎ 425-454-0885 ④ 11:00am-9:30pm (土 10:00am-、日 10:00am-7:00pm) ⑤ なし \$ \$

ハポネッサ

Japonessa

新鮮な魚介を使ったユニークな寿司ロールで有名。正統派のにぎりや刺身もある。▶P56

○ダウンタウン店 | MAP②H4

☎ 1400 1st Ave., Seattle ☎ 206-971-7979 ④ 11:30am-11:00pm (金-1:00am、土 12:00pm-1:00am、日 12:00pm-11:00pm) ⑤ なし

○ベルビュー店 | MAP①BD

☎ 500 Bellevue Way NE. #130, Bellevue ☎ 425-454-1585 ④ 11:30am-10:00pm (金土-12:00am) ⑤ なし \$ \$

しろう寿司

Shiro's Sushi ベルタウン | MAP②E3

地元の素材を生かした、江戸前寿司の名店。セレブも訪れる。▶P59

☎ 2401 2nd Ave., Seattle ☎ 206-443-9844 ④ 5:30pm-10:30pm ⑤ なし \$ \$ \$

ハリーカレー・オブ・トーキョー

Hurry Curry of Tokyo

サウス・レイク・ユニオン | MAP②D7

カレー、和風パスタ、からあげなど日本の洋食を出す店。▶P55

☎ 825 Harrison St., Seattle ☎ 206-681-9443 ④ 10:00am-10:00pm (日-9:30pm) ⑤ なし \$ \$

イタリア料理

ムーカトステリーナ

Mercato Stellina

パイク・プレイス | MAP②G3

手打ちのフレッシュパスタやピザなど、本格的なイタリアンが楽しめるレストラン。▶P57

☎ 2001 Western Ave. #110, Seattle ☎ 206-485-7356 ④ 11:30am-9:00pm (金-10:00pm、土日 9:30am-9:00pm) ⑤ 月火 \$ \$



フランス料理

マキシミリアン

Maximilien French Restaurant

パイク・プレイス | MAP②G4

ロマンチックな雰囲気のレストラン。海に面して、眺めが良い。パイクプレイスマーケットにある。▶P51

☎ 81A Pike St., Seattle ☎ 206-682-7270 ④ 11:30am-10:00pm (日 10:00am-) ⑤ なし \$ \$

中華料理

ジェイド・ガーデン

Jade Garden Restaurant

チャイナタウン | MAP②N5

ランチでは、サーバーができたての飲茶をワゴンに載せて店内を回り、客が自由に選んで取る。▶P56

☎ 424 7th Ave. S., Seattle ☎ 206-622-8181 ④ 9:00am-2:30am (金土-3:30am、日-1:00am) ⑤ なし \$ \$

タイ料理

タイジンジャー

Thai Ginger ダウンタウン | MAP②G6

本格派タイ料理店。▶P59

☎ 600 Pine St. Level 4, Seattle (Pacific Place内) ☎ 206-749-9100 ④ 11:00am-9:30pm (金土-10:30pm) ⑤ なし \$ \$

カレーと洋食の店 ハリーカレー

シアトル・センターと
歴史産業博物館の近く

ストリートカーでの
アクセスが便利!

- ・トッピング各種:チキン、トンカツ、
から揚げ、エビフライなど
- ・和風パスタ、カレーうどん、
手作りデザートもあります

21種のスパイスを
使った特製カレー。
日本で10年連続
カレー売り上げNo.1
を誇るエバラ食品と
コラボし、当店用に
特別製造したルー
を使用。



Hurry Curry of Tokyo

MAP②D7

825 Harrison St., Seattle ☎206-681-9443

www.hurrycurryoftokyo-seattle.com **Happy Hour** 毎日3pm-7pm

営業時間:10am-10pm(日 10am-9:30pm)



Seattle Waterfront
Pier 54
206-624-6852

MAP②J2



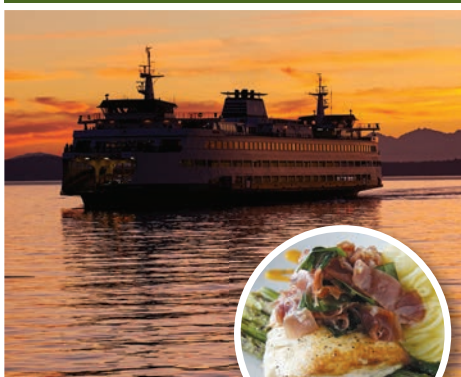
North Lake Union
401 NE Northlake Way
206-632-0767



Possession Sound
710 Front St.
425-742-6180

ivars.com

Award-Winning Seafood & Views



1938年の開店以来、
ローカルや観光客の皆さま
に、シアトルのとおきシーフードと、地元で
採れたての季節の食材を使った料理をお楽し
みいただけてきました。ウォーターフロントの
絶景が、さらにおいしいひと時を演出します。

本格飲茶が楽しめる、 5つ星中華レストラン



地元検索サイト
「シティサーチ」で
最高評価獲得

豊富なメニューと手頃な値段！
新鮮なカニの身を盛った蒸し餃子は絶品です！



Jade Garden Restaurant

MAP②N5

424 7th Ave. S., Seattle ☎206-622-8181

営業時間 9:00am ~ 2:30am (金・土曜 9:00am ~ 3:30am、日曜 9:00am ~ 1:00am、飲茶終日あり)

Orange Crush



Diabla Say



アメリカン
創作ロール寿司
自慢の握りと
刺身もあります。



SUSHI CUCINA

Japonessa

●シアトル店 MAP②H4

1400 1st Ave., Seattle

☎206-971-7979

●ベルビュー店 MAP①BD

500 Bellevue Way NE. #130, Bellevue

☎425-454-1585

この広告を持参してロール寿司を1つオーダーした方は、
2つ目のロールが20% OFF。2020/5/31まで有効

Bring this ad and buy 1 roll, get a second roll 20% Off. Expires 5/31/2020

各テーブルにつき1枚。ハッピーアワーは利用不可。One coupon per table. Not available with happy hour menu.

本場イタリア産、
パスタ用小麦粉を使用!

Seared
Ahi Tuna

Cacio e Pepe

イタリアで修行したパスタ職人、Joeさんが作る100種以上のパスタはシアトル周辺のレストランにも卸しています。(下)

MERCATO STELLINA フレッシュパスタの店 SEATTLE

毎日作りたてのピザやパスタ。
海の幸、山の幸、シアトルならではの食材のおいしさを北イタリア料理でお楽しみください。ワインも豊富に取りそろえています。

Gnocchi

Mercato Stellina 2001 Western Ave., Seattle MAP②G3 / P25

月~木12:00pm-9:00pm、金土 11:30am-10:00pm (日 -9:00pm)
atthemarket.mercatostellina.com TEL: 206-485-7356

ランチには行列必至の人気店

40種以上の
サラダ、スープや
ピザなど、約\$8で
お腹いっぱい!

日替わり
デザート
あり。

パニーニが
おいしい デリ

michou www.michoudeli.com

1904 Pike Place, Seattle, WA ☎206.448.4758

(パイクプレイス・マーケット内)

MAP②G4



さまざまな賞を受賞！
全米で評判の人気チャウダー



@pikeplchowder を要チェック

No.1

全米の数々の
チャウダー・コンテストで
1位を獲得

Pike Place CHOWDER

パイクプレイス店
1530 POST ALLEY SEATTLE

MAP②G4

パシフィックプレイス店
600 PINE STREET, 4F, SEATTLE

MAP②G6

www.pikeplacechowder.com

8種のチャウダーを
お楽しみください！

新鮮なシーフード料理を堪能！



開放感あふれるアトリウムで

Red Cedar & Sage • 1501 Pike Place #200, Seattle

Pike Place Fish Market を左手にして、階段降りてすぐ。

<http://redcedarandsage.com> • TEL 206-538-0377



@redcedarandsage

MAP②G4

築地直送の海鮮と地元食材と 使った極上江戸前鮓



SHIRO'S SUSHI

2401 2nd Ave., Seattle, WA 98121

(206) 443-9844 www.shiros.com

営業時間: 5:30pm~10:30pm

ご予約は日本語どうぞ

MAP②E3



THAI GINGER

地元の新鮮な素材を使った伝統的なタイ料理。

ソースやタレは毎日手作り。

本場の味をお楽しみください。

MSG
不使用

Pacific Place店

600 Pine St., Seattle

206-749-9100

MAP②G6



Bellevue店、Redmond店にもお越しください。

WWW.THAINGINGER.COM



ホテル

HOTELS

フェアモント・オリンピック・ホテル

Fairmont Olympic Hotel

ダウンタウン | MAP②I5 ① (写真上)

建物は国家歴史登録財に指定。1階の「The Georgian」では、アフタヌーンティーやディナーが楽しめる。

☎ 411 University St., Seattle ☎ 206-621-1700 客室数450

フォー・シーズンズ・ホテル

Four Seasons Hotel

ダウンタウン | MAP②H4 ②

パイププレイス・マーケットに隣接。1階にFran's Chocolatesが入る。

☎ 99 Union St., Seattle ☎ 206-749-7000 客室数147

ウェスティン・シアトル

The Westin Seattle

ダウンタウン | MAP②G5 ③

ダウンタウンの北側、2棟の円柱状のビルが目印。

☎ 1900 5th Ave., Seattle ☎ 206-728-1000 客室数891

ハイアット・リージェンシー

Hyatt Regency

ダウンタウン | MAP②G7 ④

2018年オープン。米北西部最多の部屋数を誇る。

☎ 808 Howell St., Seattle ☎ 206-973-1234 客室数1260室

エッジウォーター・ホテル

The Edgewater Hotel

ウォーターフロント | MAP②E1 ⑤

エリオット湾のふ頭の上に建つ。レストランの「67」からは絶景が望める。

☎ 2411 Alaskan Way, Seattle ☎ 1-800-624-0670 客室数223

チャイナタウン MAP②M4

キレイ、安心、快適なユースホステル

AYHシアトル・アメリカン・ホテル

Hostelling International Seattle at the American Hotel



日系スーパー宇和島屋までわずか2ブロック、チャイナタウンにある便利で快適な立地。T-Mobileパーク、ライトレール駅、アムトラック駅、バスターミナルもすぐ近く！読書室、ランドリー、ロッカー、24時間営業。

無料: WiFi、軽朝食、TVルーム、イベント&散策ツアー

☎ 520 S. King St., Seattle ☎ 206-622-5443

URL: www.americanhostelseattle.com

E-mail: stay@americanhostelseattle.com

室 ベット数286

料 共同部屋\$35〜・個室\$78〜(HIメンバー10%割引)



ダウンタウン MAP②H4

パイププレイスの目の前、立地抜群のホステル

グリーン・トータス・ホステル

Green Tortoise Hostel



バックパッカーに人気の楽しいホステル。ダウンタウンの中心に位置し、近くにはショップやレストランがたくさんあり、空港直通的なライトレール駅からもすぐそば。フロントデスク24時間営業。

無料: Wifi、朝食、夕食(日曜のみ)、各種イベント

☎ 105 B Pike St., Seattle

☎ 206-340-1222 ☎ 1-888-424-6783

URL: www.greentortoise.net

E-mail: info@greentortoise.net

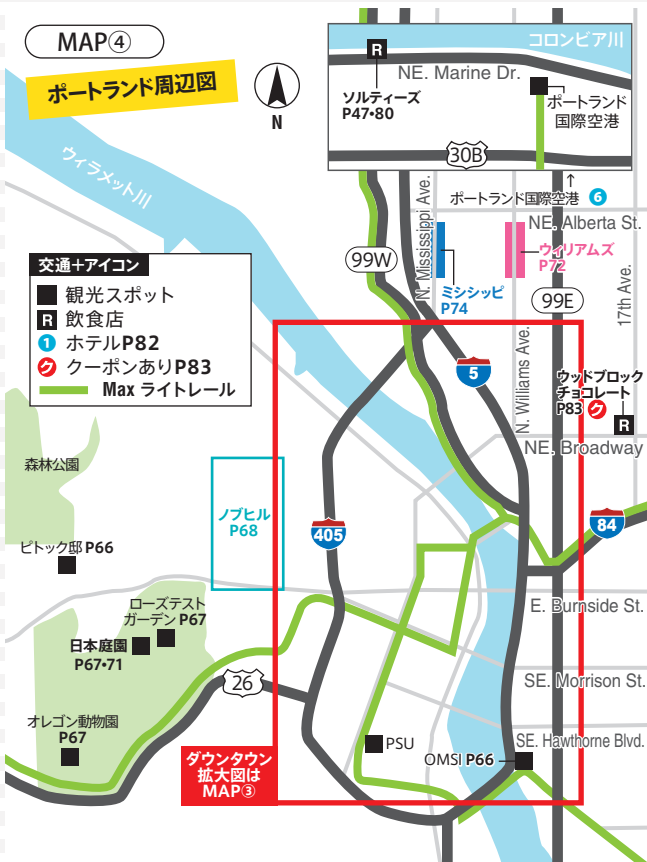
室 4〜8人部屋(女性専用あり) 料 共同部屋\$35〜\$40 / 個室\$95〜



TRAVEL INFORMATION

Jamie Francis / travelportland.com

スモールビジネスや職人を支持する気風、地産地消や持続可能な街づくりなど、アメリカのメインストリームとは少し異なるカルチャーが根付くポートランド。「アメリカで訪れるべき街」(『Travel + Leisure』誌 2016)、「アメリカ美食の街ベスト10」1位(『The Washington Post』紙 2015)など、旅行先としてもアメリカ国内外から注目を集めるこの街へ出かけてみよう。シアトル・ポートランド間は車で約3時間。



ウィラメット川が市内を南北に流れ、12本の橋が東西を結ぶ。Burnside St.が街の南北の境目。NE. Alberta St.やSE. Hawthorne Blvd.など、ダウンタウンから川を渡って少し離れたところでもにぎわうストリートは多い。効率良く回るためには、行きたい場所が橋の東西どちらにあるかを確認を。

気候、時差、チップなどは「トラベル・インフォメーション」(P9)を参照。

ポートランドの治安

夜間のグレイハウンドのバスターミナル周辺(ユニオン駅南側)には注意。また、暗くて人気のない場所、夜間のひとり歩きは極力避けよう。

両替・税

日本円から米ドルへの両替は空港や主要銀行でできる。ダウントウンではWells Fargo (635 SW. 6th Ave.) や、Travelex (US Bank内、321 SW. 6th Ave.) など可能。オレゴン州には売上税(消費税)がない。ポートランドの宿泊税は11.5%。

交通

【シアトルとポートランド】

■アムトラック(鉄道) | MAP③D6

シアトル・ポートランド間は1日数便運行しており、約4時間かかる。列車や座席により金額は変動するが、\$35～65程度。

■長距離バス

シアトル・ポートランドを繋ぐ長距離バスは以下の2社。3時間30分～4時間程度かかる。金額は日時によって変動するが、\$20～40程度。

Greyhound ☎1-800-231-2222 www.greyhound.com

BoltBus ☎1-877-265-8287 www.boltbus.com

【ポートランド国際空港と市内】

空港ーダウントウン間を結ぶ「MAXライトレール・レッドライン」は朝5時から深夜12時30分頃まで約15～30分おきに運行しており、空港からパイオニア・スクエア・ノース駅までの所要時間は約40分。車だとダウントウンまでおよそ20～40分かかり、タクシーは約\$35。空港とダウントウンの主要ホテルを結ぶブルースター社の「Downtown Express」(片道大人\$14)もある。

Blue Star Transportation ☎503-249-1837 www.bluestarbus.com

【市内の交通】

■タクシー

タクシーの初乗り運賃は\$3、その後1マイルにつき\$2.90ずつ加算される。インターネット配車サービスのUberやLyftも利用できる。

■MAXライトレール、ストリートカー、バス

公共交通は基本的に乗車前に払う。MAXライトレール、ストリートカー、バス3つ共通の1日チケットは\$5(大人)、2時間30分乗り放題チケットは\$2.50(大人)。Hopカードは、MAXライトレール、ストリートカー、バスなどの共通の乗車カード(発行代\$3)で事前に希望額をチャージする。いずれも乗車前にカードリーダーにタッチして使用。下記チケットオフィスやMAXライトレールの各駅で購入可。券売機はクレジットカードのみ対応のものもある。

TriMet Ticket Office | MAP③C3

所 701 SW. 6th Ave., Portland (Pioneer Courthouse Square内)

営 8:30am-5:30pm (土 10:00am-4:00pm ※自動券売機のみ) 休 日

■自転車

市内の自転車専用道は500km以上に及ぶ。MAXライトレールやストリートカー、バスには自転車ラックが完備。自転車は一部のホテルで宿泊客向けに貸出しを行っているほか、以下で借りることができる。また、電動スクーターレンタルの試験運用も始まっている。



www.travelportland.com

Biketown

自転車シェアプログラム。オンラインで事前登録すれば、現地でスマホアプリなどなくても乗れる。1分8セント(登録料\$5)。市内125カ所以上にステーションがある。1アカウントで4台まで借りることができる。

📍 www.biketownpdx.com

Cycle Portland | MAP③E5

📍 117 NW. 2nd Ave. ☎ 844-739-2453 📍 www.portlandbicycletours.com

Pedal Bike Tours | MAP③D4

📍 133 SW. 2nd Ave. ☎ 503-243-2453 📍 <https://pedalbiketours.com>

お役立ち情報**トラベルポートランド**

ビジターセンターでは、地図や観光関係のパンフレットが入手できるほか、知識豊富なスタッフが旅の相談にのってくれる。また、ウェブサイトは日本語の情報が充実。また、スマホアプリ「Travel Portland app」は、レストランやショッピング情報、最新のイベントなども網羅している。

Travel Portland Visitor Information Center | MAP③C3

📍 815 SW. Park Ave., Portland ☎ 1-877-678-5263 🕒 8:30am-5:30pm
(土 10:00am-4:00pm、日 10:00am-2:00pm) 🗓 11~4月の日曜
📍 www.travelportland.com/lang/japanese / www.odnarotoop.com

各旅行会社によるツアー

以下の日系の会社がツアーを行う。日本語対応のツアーはP70「ポートランドの食文化とクラフトマンシップを体験」も参照。

Education Tour Center ☎ 503-294-6488 📍 www.educationtourcenter.com

US-J Connect, Inc ☎ 503-912-3706 📍 www.us-jconnect.com

在ポートランド領事事務所

パスポートを紛失した時は、すぐに領事事務所(連絡先は下記)で再発給の手続きを。申請には、紛失一般旅券等届出書(領事事務所備え付け)、顔写真1枚、警察への届出書類、免許証など身元が確認できる書類が必要。万一に備え、旅券番号などのパスポート記載次項を手元に控えておこう。

ポートランドでいざというときの連絡先

警察・救急車・消防署 ☎ 911 ※「Japanese Please」と言えば通訳を頼める。

■ポートランド警察 ☎ 503-823-3333

■在ポートランド領事事務所 | MAP③C2

📍 1300 SW. 5th Ave. #2700, Portland (Wells Fargo Center 27階)

☎ 503-221-1811 旅券・邦人援護(内線312) 📍 www.portland.us.emb-japan.go.jp

■ポートランド国際空港 ☎ 1-877-739-4636

ダウントウン MAP③C5

歯の緊急治療なら

パールディストリクト・デンタル

Pearl District Dental



Pearl District Dental



8年連続で全米トップデンティストに選ばれた宮本美佳歯科医のオフィスです。歯の痛みや欠けなど緊急治療にも日本語で対応・治療。日本人アシスタントも在籍しています。自分のできるホワイトニングキット(写真入り解説書付)も割引価格で販売中。予約不要で、受付にて直接購入できます。

この広告を持参するとホワイトニングキットが\$25オフ
\$25 off for whitening kit if you bring in this ad

📍 500 NW. 10th Ave., Portland ☎ 503-977-3275

🕒 火8:00am~5:00pm、木金7:00am~4:00pm、月水は要問い合わせ 🗓 土日 URL: www.pearldistrictdental.com



\$5

◀ポートランドの飲食店でよく使われているケチャップ。(スーパーなど)

▶土産物店メイド・イン・オレゴンのベストセラー商品は、オレゴン州の特産品でもあるヘーゼルナッツ。(メイド・イン・オレゴン P75・85) ㊟



\$7.75

▼超個性派な内装のブルワリーやホテルグループのマクメナミンズはカップもインパクト大。(マクメナミンズ P79)

▶10種のフレーバーの板チョコは食べ比べもよし。ばらまき土産にもよし。(ウッドブロック・チョコレート P81・83) ㊟



\$40



\$13.95

▼150年以上の歴史があるペンドルトン。上質なウールと皮でトリムしたクラッチバック。(ペンドルトン P77・85) ㊟



\$59.50

▶▼オレゴン産ハチミツや、ポートランド産ビーワックスを使ったリップバーム。(メイドヒア PDX P75)



\$3

\$5

\$32



\$15

▲▶Pの文字がオレゴン州の形になっているキャップとマグカップ。(ポートランド・ギア P75・85) ㊟



\$16

◀▶地元ロースタリーのエスプレッソブレンド豆とエコフレンドリーなりユースカップ。(ノッサファミリア・コーヒー P73・83) ㊟



\$15



\$6

◀地元の作家によるポートランドらしいデザインのトートバックとワッペン。(クラフティー・ワンダーランド P75・76)。



▲ユニークなフレーバーのポテトチップス。(スーパーなど)

▼▶カードも紙幣も名刺もスリムに携帯できる財布(左)と、廃材を利用したキーフック(右)。(ボーイズ・フォート P75・76)



Check
out!!

▼▶ポートランドを代表するショコラティエのチョコレートはどれも美味。(ムーンストラック・チョコレート P76・77・85) 🔗



▼木製のペンダントは地元作家による手作り。(クインビー P72)



ポートランド
みやげはこれ!
GIFT

おすすめプラン ポートランドの過ごし方

インドア派もアウトドア派も、
ポートランドを満喫できる1日コースをご紹介します

インドア派コース



エースホテル& スタンプタウンコーヒー

Ace Hotel & Stumptown Coffee
MAP③C4

ポートランドのランドマーク的
ホテル1階には有名ロースタ
リーが入る。ロビーで朝の一杯を。

所 1022 SW. Harvey Milk St.
営 6:00am-7:00pm (土日7:00am-)
(Stumptown Coffee)

Torsten Kjellstrand / www.travelportland.com



車で約10分
(バス#20で30分)

建物は米国国家
歴史登録財に
指定。

ピトック邸

Pittock Mansion
MAP④

約100年前に建てられた
地元名士による重厚で美
しい大豪邸。ダウンタウン
とフッド山が一望できる
絶景スポットでもある。

所 3229 NW. Pittock Dr.
営 10:00am-4:00pm (夏期
-5:00pm) 休 1月 料 \$12



ランチはダウンタウンで途中下車し
てフードカート(MAP③参照)。もしくは
OMSI併設の地産地消カフェテリアで。



車で約20分(バス#20
とストリートカーで1時間)

充実の
ミュージアム
ショップも楽しい



オレゴン科学産業博物館(OMSI)

Oregon Museum of Science and Industry
MAP③F1

科学、産業、歴史を体験しながら学ぶ
体験型の博物館。潜水艦やプラネタリ
ウムもあり。

所 1945 SE. Water Ave.
営 9:30am-7:00pm 休 なし 料 \$14.50

www.travelportland.com

MAXで約25分



パウエルズブックス

Powell's Books
MAP③C5

新刊と古本の両方を扱う書店
としては床面積世界最大級。
200万冊以上の本と雑貨が迷
路のような店内に並ぶ。

所 1005 W. Burnside St.
営 9:00am-11:00pm 休 なし

お土産探しにも
使える店。



Jamie Francis/TravelPortland.com

※金額は大人1人分の通常料金を表示(2019年5月現在)

アウトドア派コース

PSUファーマーズマーケット

PSU Farmers Market

MAP③B2

市内にはファーマーズマーケットが複数あり、ポートランド州立大学(PSU)内のもものは規模、内容共に最も充実。生鮮食品以外にフードコートや加工食品の店もあり、お土産探しにも使える。

所 1717 SW. Park Ave. 営 土 8:30am-2:00pm (11-3月 9:00am-)

土曜日なら
ここで
朝ご飯&お買い物



www.travelportland.com



車で約12分(MAXで
動物園まで約30分)

ワシントンパーク

Washington Park

MAP④

日本庭園にはカフェ、
動物園にはフードコートや
カフェテリアもあり。

ポートランド日本庭園

Portland Japanese Garden

専門誌が選ぶ日本国外にある優れた日本庭園1位。17年には隈研吾氏がデザインしたカルチュラルビレッジがオープン。▶P71

所 611 SW. Kingston Ave. 営 10:00am-7:00pm (月 12:00pm-、冬期-4:00pm) 休 なし 料 \$16.95

www.travelportland.com



Oregon Zoo / Photo by Julie Cudahy

オレゴン動物園

Oregon Zoo

自然いっぱい動物園。232種、1800頭以上の動物が暮らす。

所 4001 SW. Canyon Rd.
営 9:30am-4:00pm (夏期-6:00pm)
休 なし 料 \$17.95

ローズテストガーデン

Rose Test Garden

アメリカ最古のバラ園。5~6月のピーク時には、650種以上、約1万株ものバラが咲く。

所 400 SW. Kingston Ave. 営 7:30am-9:00pm 休 なし 料 無料

MAXで約30分
(Moda Centerに向けて)



バスケットボール(NBA) トレイルブレイザーズ

Trail Blazers | MAP③F7

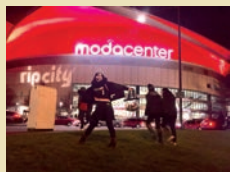
所 Moda Center 1 N. Center Ct. St.
www.nba.com/blazers
シーズン: 10~4月

MAXで約10分
(Providence Parkに向けて)



ポートランドを
ホームとする
プロスポーツを
観戦!

スポーツ観戦



メジャーリーグサッカー(MLS) ポートランドティンバーズ

Portland Timbers | MAP③A4

所 Providence Park 1844 SW. Morrison St.
www.timbers.com
シーズン: 3~11月

フレンチベーカリー

St. Honoré
Boulangerie



#15 (8986)

Moberi

P81・85

スムージーの店

ブルフリーやワイナリーで知られるマクメナミズの酒屋。



1

2

Bull Run Distilling

ウイスキーの蒸留所兼
テイスティングルーム

Breakside
Brewery



New Seasons
Market

オーガニックの
スーパー



New Renaissance
Bookshop

スピリチュアルグッズと本



NW. 23rd Ave.

NW. 21st Ave.

NW. Northrup St.

#15 (8989)



NW. 23rd &
Marshall 駅

NW. 22nd Ave.

NW. Lovejoy St.

Streetcar NS Line ↓

Blue Star
Donuts

NW. Kearney St.

3

The Meadow

塩とチョコレートの専門店



#15 (7163)

常に行列の
できる
アイス屋

Salt & Straw



Caffe Mingo

P80

イタリア料理店

この通りも
小さな店が多数

レトロな
雰囲気
のカフェ

Coffee
Time

NW. Johnson St.

NW. Irving St.

Budd + Finn

インテリア雑貨と
文具の専門店

オシャレな
ノースウエスト
料理の店

23 Hoyt

4

Moonstruck

Chocolate Café

P77・85

ショコラティエの
カフェ

スタイリッシュな
家具屋



McMenamins
Rams Head

1912年に建てられた
ホテルをリノベーションしたパブ。P79

NW. Hoyt St.

NW. Glisan St.

Trader
Joe's

Williams-Sonoma 調理用品

Pottery Barn

Crossroads
Trading

古着屋

#15, 20 (755)



Ringside
Steakhouse

P79・81

W. Burnside St.



#15, 20 (718)

Zupan's Markets

ちょっと高級な
オーガニックスーパー

アイコン

クーポンあり P83・85



インスタ映え
ポイント



飲食



ショッピング

おしゃべり
エリア

ルの半日散歩

個性的なお店でのショッピングや食事が楽しい
Nob Hillで、地元っ子っぽく、お散歩はいかが？

交通



●Bus:
ダウンタウンから
#15 (Belmont/NW23rd)または
#20 (Burnside/Stark)で約10～
15分。Bus Stop ID 755, 7163、
7169, 718, 8989, 8986

●Streetcar:
NW. 23rd & Marshall駅



●MAX:
Station Providence Park駅

このエリアは、Burnside St. から北へ向
かってストリート名の頭文字がアルファ
ベット順に並んでいる。
W. Burnside St. から NW. Thurman St.
間は約 1350m、ストリート1ブロック分
はおおよそ 80m。Providence Park 駅と
Zupan's Markets 間は800m。



Eb & Bean NW

フローズ
ヨーグルトの店



Cinema 21

インディペンデント系
映画館

McMenamins

Blue Moon Tavern & Grill

P79・81

ブルーワリー



オーガニック系食
品などが、リーズナ
ブルに買えるスー
パー。(お土産は▶
P84も参照)



Fred Meyer



食料品から
日用雑貨まで
価格が安い！スーパー

アパレルショップ
Portland Gear
P75・85



SW. Morrison St.

SW. 20th Ave.

MAX
Providence Park 駅



1



Lela's Bistro

築100年以上の家を改装した店内で
ベトナム料理が味わえる。▶P83
☎1524 NW. 23rd Ave. ☎503-719-
4744 ㊟11:00am-8:00pm ㊟日

2



Cycle Dog

自転車のタイヤチューブなどを再
利用したエコな犬グッズブランド
による工房兼ショールーム。
☎2215 NW. Quimby St. ㊟10:00am-
6:00pm (± 11:00am-5:00pm) ㊟日

3



Barista

熟練したバリスタの入れるコー
ヒーが味わえる。
☎823 NW. 23rd Ave. ㊟6:00am-
7:00pm (± 7:00am-) ㊟なし

4



Tender Loving Empire

ローカルのミュージシャンのレ
コードやアーティストの雑貨はお
土産にもってこい。
☎525 NW. 23rd Ave. ㊟10:00am-
7:00pm ㊟なし



ポートランドの食文化とクラフトマンシップを体験

クラフトフードの舞台裏見学、DIY体験やワークショップ参加など、この街でしかできないことがあります。日本語対応ツアーも多数あり。基本的に事前予約が必要なのでウェブサイトや電話で確認を。

ディーアイワイ・バー(写真上)

DIY BAR | MAP・ウィリアムズ①

お酒を飲みながら革製品作りなどができる。所要時間1〜3時間。

〒3522 N. Vancouver Ave. ☎503-

477-6090 ㊦www.diybar.co

料 \$34〜/1講座(ドリンク代別)



クラムハウス

Klum House | MAP・ウィリアムズ②

バックや革製品作りなど手芸関係のワークショップを中心に行う。1日で完結するものも多い。

〒The Hub Building 3808 N. Williams

Ave. #132 ☎971-225-0048

㊦www.klumhouse.com

ワイルドクラフト・スタジオスクール

WildCraft Studio School | MAP③G2③

染色、織物、ネイティブアメリカン工芸やハーブなどのワークショップを行う。1日で完結のものも多い。

〒601 SE. Hawthorne Blvd.

☎509-310-3344 ㊦https://

wildcraftstudioschool.com

IPRC

Independent Publishing Resource Center | MAP③G2④

シルクスクリーンや活版印刷の工房。1日ワークショップも行う。

〒318 SE. Main St. #155 ☎503-827-

0249 ㊦www.iprc.org ㊦12:00pm-

9:00pm (金〜日-6:00pm) ㊦月



フーディー・ドリンキー

Foodie Drinkie

日本語によるフードツアー。ビール、ワイン、コーヒー、レストラン、ファーム体験など、さまざまなテーマのツアーを用意している。

㊦www.foodiedrinkietours.com

テイスト・ポートランド・ツアーズ

Taste Portland Tours

フードカートツアーとランチツアーを行う。いずれも数時間のウォーキングツアー。

☎503-703-4282 ㊦www.

tasteportlandtours.com 料 \$45〜

ポートランド・ウォーキングツアー

Portland Walking Tour

ショコラティエツアーや職人を訪ねるツアー、名所を巡るツアーなど、歩いて巡るツアーを各種用意。所要時間は1〜3時間程度。

☎503-774-4522 ㊦www.

portlandwalkingtours.com 料 \$23〜



クルーズで ポートランドの 景色を楽しもう!



- サーマン・ストリート・スプリング噴水
(ウォーター・フロント・パーク内)より
毎日 出航
- 料金:ディナー \$78~/ランチ \$48~
(それぞれ大人1人の料金)
- 所要時間:2~2時間半

Portland Spirit Cruises & Events

☎ 503-224-3900

MAP③D3



Bruce Forster

日本文化に触れる安らぎと静寂の場
ワシントンパークは年中無休です



MAP④

japanesegarden.org/japanese

注目エリア

Williams Avenue

ウィリアムズ・アベニュー

住宅街の中に、かわいい雑貨屋さんや
気の利いた飲食店などが並ぶ。

行き方: ダウンタウンの6th Ave. & SW. Taylorからバス44で約23分
ミシシippi・アベニュー (P74) から東に800m (徒歩約10分)



ウィッシング・ツリー

Wishing Tree ①

小さな紙に願い事を書いて木に吊るそう。

〒4038 N. Williams Ave.

願い事を
読むのも
面白い

ホップワークス・ アーバンプラリー

Hopworks Urban Brewery ④

有名ブルワリーによる食事
も楽しめるブルーパブ。

〒3947 N. Williams Ave.

☎ 11:00am-10:00pm (水木
-11:00pm、金土-12:00am) ㊟ なし



www.travelportland.com



ラク・プレス

Lark Press ⑤

活版印刷の工房兼ショッ
プ。お店オリジナルのカー
ドやノートなどの紙製品は、お土産
に喜ばれそう。

〒3901 N. Williams Ave. ☎ 11:00am-
6:00pm (日-4:00pm) ㊟ なし

ワッツ・ザ・スcoop?

What's the Scoop? ⑦

手作りアイスク
リームのお店。

〒3540 N. Williams
Ave. ☎ 12:00pm-
10:00pm (金土
-11:00pm) ㊟ なし

コーンも店内で
焼いてる!



N. Skidmore St. から N.
Fremont St. まで約1km

Coffee Cup: Either/Or



イーザー/オア

Either/Or ②

昼はコーヒーショップ、夜
はバー。内装がおしゃれ。

〒4003 N. Williams Ave.

☎ 7:00am-10:00pm (木〜土
-12:00am) ㊟ なし

クイーンビー・ クリエイションズ

Queen Bee Creations ③

ハンドメイドのカ
バンや服飾雑貨
を中心としたロー
カルのお店。

〒3961 N. Williams Ave. #101

☎ 月〜金 10:00am-6:00pm (土
-7:00pm、日 11:00am-5:00pm)

㊟ なし



ライフオブ・パイピザ

Life of Pie Pizza ⑥

ピザ生地を放り投げて伸ば
し石窯で焼く様子を間近で
見られるピザ・レストラン。

〒3632 N. Williams Ave.

☎ 11:00am-10:00pm ㊟ なし



ニューシーズンズ・マーケット

New Seasons Market ⑧

地産地消を目指すオーガニック系スー
パー。デリやコーヒーショップもあり。

〒3445 N. Williams Ave. ☎ 7:00am-
11:00pm ㊟ なし

ポートランドの コーヒー&ティー

ポートランドにはスタンプタウンコーヒー
以外にも素敵なカフェがたくさんある。

COFFEE

カップ&バー

Cup and Bar | MAP③G5 ①

Trailhead Coffee RoastersとRanger Chocolateによるカフェ。テイスティング&ファクトリーツアーもある。
所 118 NE. MLK Jr. Blvd. 営 7:00am-7:00pm 休 なし

コアバ・コーヒー

Coava Coffee | MAP③G2 ②

コアバ・コーヒーのフラッグシップ店。インダストリアル・スタイルのカフェはポートランド随一の広さ。地元ベーカリーのパンも置いている。
所 1300 SE. Grand Ave. 営 6:00am-6:00pm (土日 7:00am-) 休 なし

ノッサファミリア・コーヒー

Nossa Familia Coffee

ブラジルのコーヒー農園一家による環境に優しいロースタリー。▶P83 ②

○パールディストリクト店 | MAP③B6 ③

所 1350 NW. Lovejoy St. 営 6:30am-5:00pm (土日 7:00am-) 休 なし

○セントラル・イーストサイド店 | MAP③F1 ③

所 1633 SE. 3rd Ave. 営 7:00am-5:00pm (土 9:00am-4:00pm) 休 日

ティー・バー

Tea Bar | MAP③C7 ④

スタイリッシュな空間で世界中のお茶が楽しめる。

所 1055 Northup St. 営 8:00am-8:00pm 休 なし



Robert Higgins

ビハインド・ザ・ミュージアムカフェ

Behind the Museum Cafe | MAP③B3 ⑥

日本茶、おにぎり、みそ汁などを出す和風カフェ。

所 1229 SW. 10th Ave. 営 8:00am-8:00pm (月-3:00pm、日 9:00am-7:00pm) 休 なし

TEA

スティーブン・スミス・ティーメーカー

Steven Smith Teamaker | MAP③F3 ⑤

テイスティングルームでは、さまざまなお茶の飲み比べ (Tea Flights) ができる。ティーバックはお土産にも最適。
所 110 SE. Washington St. 営 10:00am-6:00pm 休 なし



タウンシェンズ

Townshend's | ミシシッピ ⑦

幅広い種類のお茶、タピオカミルクティー、コンブチャなども提供。

所 3917 N. Mississippi Ave. 営 9:00am-10:00pm 休 なし



注目エリア

Mississippi Avenue

ミシシッピ・アベニュー

個性さまざまなショップが集まり、
歩くだけでポートランドらしさ存分に体感できる通り。

行き方: ダウンタウンの6th Ave. & SW. Taylor St.からバス4で約23分



Rob Finch / www.travelportland.com

プロスト!マーケットプレイス

Prost! Marketplace¹

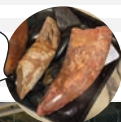
コーヒー、バーガー、ラーメンなど
さまざまなフードコートが集まる。

所 4233 N. Mississippi Ave.

営業店によって異なる

休 なし

T.レックス
の歯?!



ピーディーエクスチェンジ

PDXChange³

ポートランドの
スモールビジネス
による服飾雑
貨やインテリア
グッズを中心に扱う。

所 3916 N. Mississippi Ave.

営業 11:00am-6:00pm (日-5:00pm)

休 なし



N. Skidmore St.

1

●モベリ P81
スムージーの店
クーポン P85

2

N. Mason St.



バクストン・ゲート

Paxton Gate²

動物の骨やホルマリン漬け、
昆虫標本や理科の実験グッ
ズなどキモカワイイ品を集
めた店。

所 4204 N. Mississippi Ave.

営業 11:00am-7:00pm 休 なし

ブリッジシティ・コミックス

Bridge City Comics⁵

オレゴン州随一の品揃えを誇
るアメコミ専門店。

所 3725 N. Mississippi Ave.

営業 11:00am-8:00pm

(火-7:00pm) 休 なし

タウン
シェンズ
P73

7

3

N. Failing St.

4

5

N. Beech St.

6

7

N. Fremont St.

N. Skidmore St. から N.
Fremont St. まで約1km

リビルディング センター

The ReBuilding
Center⁶

家庭から出たあ
らゆる廃材を買取、販売する
店。ポートランドのDIY精神が
垣間見える。木工などのワー
クショップも実施。

所 3625 N. Mississippi Ave.

営業 10:00am-6:00pm (日

-5:00pm) 休 なし



メドー

The Meadow⁴

世界中の塩、チョコレート、
リキュールなどを扱う、食
のセレクトショップ。

所 3731 N. Mississippi Ave.

営業 11:00am-7:00pm 休 なし



タコスが
絶品!

ポルケーノ

¿Por Que No?⁷

地元の若者に人気の本格メキシコ料
理店。行列必至。

所 3524 N. Mississippi Ave. ☎ 503-467-

4149 営業 11:00am-10:05pm (日-9:35pm)

休 なし





© Travel Portland

※ショッピング・モールと一部の店舗以外は、地図内に名称の記載がありません。

お土産・服飾雑貨

クラフティー・ワンダーランド

Crafty Wonderland | MAP③C3

ステーションナリーやTシャツ、アクセサリ、石鹸など、ポートランドの作家や職人による手作り雑貨を中心に取り扱う雑貨店。▶P76

所 808 SW. 10th Ave., Portland

営 10:00am-6:00pm (日 11:00am-)

休 なし

メイド・ヒア・PDX

MadeHere PDX |

ポートランド製のモノがそろう店。食品から雑貨までお土産探しに良い。

○ダウントOWN店 | MAP③C5

所 40 NW. 10th Ave., Portland

営 11:00am-6:00pm (木-7:00pm、土-10:00am-7:00pm) 休 なし

○ミシシッピ店 | MAP・ミシシッピ

所 4018 N. Mississippi St., Portland

営 11:00am-6:00pm 休 なし

ボーイズ・フォート

Boys Fort | MAP③C4

ポートランドを拠点に活動する作家や職人による、男性向け雑貨を中心にそろえる。▶P76

所 1001 SW. Morrison St., Portland

営 11:00am-6:00pm (日 12:00pm-5:00pm) 休 なし

ポートランド・ギア

Portland Gear | MAP③A4

ポートランド発のアパレルブランド。モダンなデザインのTシャツ、帽子、マグカップなどを販売。▶P85

所 627 SW. 19th Ave., Portland

営 11:00am-7:00pm 休 なし

ペンドルトン

Pendleton

オレゴン州発のウール・ブランド。ブランケットで有名だが、衣料や服飾雑貨も幅広く扱う。▶P77・85

○パークアベニュー・ウェスト店 | MAP③C4

所 825 SW. Yamhill St., Portland

営 10:00am-8:00pm (日 11:00pm-6:00pm) 休 なし

○ホームストア店 | MAP③D5

所 210 NW. Broadway, Portland

営 10:00am-5:30pm 休 日

エブリデー・ミュージック

Everyday Music | MAP③B5

オールジャンルを扱うポートランド最大級の中古CD、レコード店。在庫は常時10万点以上ある。

所 1313 W. Burnside St., Portland

営 10:00am-10:00pm 休 なし

メイド・イン・オレゴン

Made In Oregon | MAP③D3

オレゴン産の土産物がそろう。空港内にも支店あり。▶P85

所 340 SW. Morrison St., #1300, Portland

(Pioneer Place内) 営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

ポートランド・アウトドア・ストア

Portland Outdoor Store | MAP③D4

19年に創業100年を迎えたアウトドア専門店。ウエスタングッズが充実。

所 304 SW. 3rd Ave., Portland

営 9:30am-5:30pm 休 日

キーン・ガレージ

KEEN Garage | MAP③B5

アウトドア向けのサンダルやハイキングシューズなどを販売するブランドの路面店。キッズ向けの靴もあり。

所 505 NW. 13th Ave., Portland

営 10:00am-7:00pm (日 11:00am-5:00pm) 休 なし

ナイキ

NIKE | MAP③D3

所 638 SW. 5th Ave., Portland

営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

コロンビア・スポーツウェア

Columbia Sportswear | MAP③C3

ポートランド発祥の世界的アウトドアブランドによる、フラッグシップ店。

所 911 SW. Broadway, Portland

営 9:30am-7:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

ノードストローム

Nordstrom | MAP③C3

シアトル発祥のデパート。

所 701 SW. Broadway, Portland

営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm) 休 なし

食品・日用品

パイオニア・プレイス

Pioneer Place | MAP③D3

アメリカの主要ブランド70以上の
ショップや飲食店が集まるモール。

所 700 SW. 5th Ave., Portland

営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm)

休 なし

フレッドメイヤー

Fred Meyer | MAP・ノブヒル

ポートランドが発祥のスーパーマ
ーケット。食料品、衣料、生活雑貨、薬な
ど、何でもそろそろ。

所 100 NW. 20th Pl., Portland 営 7:00am-
11:00pm 休 なし

宇和島屋

Uwajimaya

ポートランド近郊唯一の日系スー
パーマーケット。日本の食品や雑貨を
扱い、紀伊國屋書店も入る。▶P39

所 10500 SW. Beaverton-Hillsdale Hwy.,
Beaverton 営 9:00am-9:00pm 休 なし

ホール・フーズ・マーケット

Whole Foods Market | MAP③B4

全国展開するオーガニックスーパー。

所 1210 NW. Couch St., Portland

営 8:00am-9:00pm 休 なし

ライト・エイド

Rite Aid | MAP③C4

全米展開するドラッグストア。

所 622 SW. Alder St., Portland

営 7:00am-11:00pm (土日 8:00am-)

休 なし

無印良品

Muji | MAP③C4

無印良品のアメリカ北西部地区1号
店。18年にオープン。

所 621 SW. 5th Ave., Portland

営 10:00am-8:00pm (日 11:00am-6:00pm)

休 なし

ムーンストラック・チョコレート

Moonstruck Chocolate

ポートランドの有名ショコラティエ。
カフェも併設。▶P68・77・85

○ダウンタウン店 | MAP③C4

所 608 SW. Alder St., Portland,

営 8:00am-8:00pm (土 10:00am-、日
10:00am - 6:00pm) 休 なし

○ノブヒル店 | MAP・ノブヒル

所 526 NW. 23rd Ave., Portland

営 10:00am-9:00pm (金-10:00pm、土
9:00am-10:00pm、日 9:00am-) 休 なし

マクメナミズ・ボトルショップ

McMenamins Bottle Shop | MAP・ノブヒル

地元産のお酒を多く取りそろえる酒
屋。店内で飲むこともできる。▶P79

所 2290 NW. Thurman St., Portland

営 10:00am-10:00pm (金土-11:00pm)

休 なし

ダウンタウン MAP③C4



精選されたオシャレメンズ雑貨が並ぶ

ボーイズフォート

Boys Fort

ポートランドのアーティストやクラフト職人による日
用品や雑貨が揃うお店。少年の秘密基地のような店
内にはオーナー選りすぐりのユニークなメンズコス
メ、バッグ、Tシャツ、模型などが揃う。遊び心があふれ
る商品の数々に買い物も楽しくなるはず。

この広告を持参すると15%オフ!(初回のみ)

15%off your first purchase when you bring in this ad

所 1001 SW. Morrison St., Portland ☎503-241-2855

営 月~土 11:00am~6:00pm 日 12:00pm~5:00pm

休 なし

URL: www.boysfort.com

ダウンタウン MAP③C3



ローカルの作家や職人のグッズを買うならここ!

クラフティー・ワンダーランド

Crafty Wonderland

ダウンタウンにあるキュートなお店、クラフティー・ワ
ンダーランド。200を超える地元アーティストや職人
によるハンドメイド・ギフトの専門店です。ポートラ
ンドならではのお土産や雑貨、本、ポストカード、
アート作品、アクセサリーなど、お気に入りを探して
みて。アルバータにも店舗あり。

所 808 SW. 10th Ave., Portland ☎503-224-9097

営 月~土 10:00am~6:00pm 日 11:00am~6:00pm

休 なし

URL: https://craftywonderland.com

Instagram: @craftywonderland



ノブヒル店のカフェへどうぞ! (MAP: P68)



MOONSTRUCK
CHOCOLATE CAFE®

ダウンタウン店 (MAP③C4)

608 SW Alder St.
Portland, OR 97205

ノブヒル店 (MAP: P68)

526 NW 23rd Ave.
Portland, OR 97210

moonstruckchocolate.com

クーポン

PENDLETON

Weaving fine fabric in
the USA since 1863

Men • Women • Home • Accessories



DOWNTOWN PORTLAND LOCATIONS:

パークアベニュー・ウェスト店
825 SW Yamhill Street
503-242-0037

(MAP③C4)

クーポン

ホームストア店
210 NW Broadway
503-535-5444

(MAP③D5)

pendleton-usa.com



レッド・ギレンさんの紹介する

ウォーキングはしご酒

みなさん、ポートランドへウェルカム！
クラフトビールやワインは好きですか？ ささまざまなおいしい
お酒を楽しめるダウントアウンのコースと、お土産を案内します！



ヴォン・イバート・ブルーイング

Von Ebert Brewing | MAP③B5 ①

トレンディなパールディストリクトに位置しています。約25種類のクラフトビールを提供して、オススメは「Brewer's Choice」のブルワーによるおすすめ飲み比べセット（Flightと言います）です。

☎ 131 NW. 13th Ave. ㊟ 11:30am-10:00pm
(金-12:00am、土 10:00am-12:00am、日 10:00am-) ㊟ なし

徒歩 10分 (約650m)

ベイリーズ・タップルーム

Bailey's Taproom | MAP③C4 ②

ポートランドのベストビアバーです。クラフトビール愛好者が選ぶ26種類の地元のビールやシードルがオンタップ（樽からグラスへ直接注ぐ）。少量生産で珍しいものばかりです。

☎ 213 SW. Broadway ㊟ 12:00pm-12:00am ㊟ なし



徒歩 6分 (約480m)

パーク・アベニュー・ファイン・ワイン

Park Avenue Fine Wines | MAP③C4 ③

ワインバー付きのワインショップです。ボトルワインを買う場合、ワインを試飲する場合にぴったりです。世界のワインを提供しますが、オレゴン産ワインはもちろんオススメ！
☎ 626 SW. Park Ave. ㊟ 11:00am-9:00pm (バーは2:00pm-) ㊟ 日



ビールのお土産

全てダウントアウンのWhole Foods Market (MAP③B4) で買えます。



Buoy Beer Czech-Style Pilsner

ラガービールが好きな人へ大おすすめ。ホップのいい香りのする爽やかなビールです。

Ecliptic Starburst IPA

シャープな苦い味が好きならこのビールは喜ばず！ 柑橘系や松っぽい風味で甘さ抑えめ。

Migration Brewing Mo-Haze-Ic

オレンジ、パッションフルーツ、パイナップルの風味は最高！ フルティなビールが好きな人に。

レッド・ギレン◎日本語でオレゴンのお酒を紹介する「オ州酒ブログ」のライター。オレゴンのお酒ツアー（日本語）も提供しています！
www.oshuushu.com

Mcmenamins

Pubs, Breweries & Historic Hotels



クラフトビールとアメリカン料理を、歴史とアートで彩られたホテル・パブでエンジョイ!

- ★23rd Bottle Shop (MAP: P68)
- ★Rams Head (MAP: P68)
- ★Blue Moon (MAP: P68)
- ★Ringlers Pub (MAP③B4)
- ★Queen Anne Pub (MAP②A5)
- ★Six Arms (MAP②H9)



mcmcnamins.com

SINCE 1944
RINGSIDE
STEAKHOUSE

75年以上、
地元で愛され続ける名店です

熟成肉の旨みを堪能できる、
ポートランド随一の
ステーキハウス

Dinner -
Late Night Happy Hour

2165 W. Burnside, Portland
TEL: 503-223-1513

名店ならではの行き届いたサービスを極上の空間でどうぞ。

RingSideSteakhouse.com (MAP: P68)



FOOD & RESTAURANTS

© Travel Portland

ひとり当たりの飲食の予算 \$ (\$15未満)、\$\$ (\$30未満)、\$\$\$ (\$60未満)
※情報は予告なく変更されることがあります。人気店での食事は予約がないと満席で入れない場合があります。

レストラン

サウスパーク・シーフード

Southpark Seafood | MAP③C3

地元産の素材を扱うシーフード店。ポートランド1の長さを誇るオイスターバーカウンターもある。▶P85

☎ 901 SW. Salmon St., Portland ☎ 503-326-1300 ㊟ 11:30am-12:00am ㊟なし \$\$

ソルティーズ

Salty's | MAP④

コロンビアリバーを目前にシーフード料理が食べられる。▶P47

☎ 3839 NE. Marine Dr., Portland ☎ 503-288-4444 ㊟ 11:15am-8:30pm (金-9:00pm、土9:30am-1:00pm・4:00pm-9:00pm、日9:00am-1:30pm・4:30pm-8:00pm) ㊟なし \$\$\$

マザーズ・ビストロ&バー

Mother's Bistro & Bar | MAP③D4

アメリカンブレイクファストとブランチで有名なレストラン。

☎ 121 SW 3rd Ave, Portland ☎ 503-464-1122 ㊟ 7:00am-10:00pm (土日8:00am-) ㊟なし \$\$

フーバーズ・カフェ

Huber's Café | MAP③D4

創業1879年。ポートランドで最も古いと言われるレストラン。

☎ 411 SW. 3rd Ave., Portland ☎ 503-

228-5686 ㊟ 11:30am-12:00am (金土-1:00am、日4:00pm-11:00pm) ㊟なし \$\$

カフェ・ミンゴ

Caffe Mingo | MAP・ノブヒル

地元産のオーガニック食材を使ったカジュアル・イタリアン。▶下記広告

☎ 807 NW. 21st Ave., Portland ☎ 503-226-4646 ㊟ 5:00pm-10:00pm ㊟月 \$\$



ジルドズ・イタリアン

Gilda's Italian Restaurant | MAP③B4

イタリア家庭料理のレストラン。

☎ 1601 SW. Morrison St., Portland ☎ 503-688-5066 ㊟ 11:30am-2:00pm・4:00pm-10:00pm (金-11:00pm、土日はディナーのみ) ㊟なし \$\$

デパーチャー・レストラン+ラウンジ

Departure Restaurant + Lounge | MAP③C3

ホテルナインズ最上階のバー。

☎ 525 SW. Morrison St., Portland

ポートランドにあるイタリア。
気の置けない仲間と、シンプルな料理で、
時を忘れるほどの楽しいひとときを。

Simple Italian Cooking

CAFFE
MINGO

503.226.4646

Lunch Tue-Fri 11-2pm
Dinner Tue-Sun 5-10pm
807 NW. 21st Ave., Portland
caffemingo.com MAP: P68



☎ 503-802-5370 ㊟ 4:00pm-11:00pm
(金土-12:00am) ㊟ なし \$\$\$

マクメナミンス・ブルームーン

McMenamins Blue Moon | MAP③ノブヒル
個性的な内装のマクメナミン系列の
パブ。テラス席もあり。▶P79
㊟ 432 NW. 21st Ave., Portland ☎ 503-
223-3184 ㊟ 11:00am-1:00am (日
-12:00am) ㊟ なし \$\$

マクメナミンス・リングラズ・パブ

McMenamins Ringlers Pub | MAP③B4
ブルワリー直営のパブ。ビリヤードや
古いピンボールゲームもある。▶P79
㊟ 1332 W. Burnside, Portland ☎ 503-225-
0627 ㊟ 11:30am-1:00am ㊟ なし \$\$

リングサイド・ステーキハウス

Ringside Steak House | MAP③ノブヒル
ドライエイジングビーフ(熟成肉)の
おいしいステーキハウス。▶P79
㊟ 2165 W. Burnside St., Portland
☎ 503-223-1513 ㊟ 5:00pm-11:30pm
(木-12:00am、金土4:00pm-12:00am、日
4:00pm-) ㊟ なし \$\$\$



オリンピア・プロビジョン

Olympia Provisions | MAP③F3
サラミ、ソーセージの専門店。
㊟ 107 SE. Washington St., Portland
☎ 503-954-3663 ㊟ 11:00am-10:00pm
(土日9:00am-) ㊟ なし \$\$

ケニー&ズークス

Kenny & Zuke's | MAP③C4
パストラミで有名。エースホテル下。
㊟ 1038 SW. Harvey Milk St., Portland
☎ 503-222-3354 ㊟ 7:00am-8:00pm (金
-9:00pm、土8:00am-9:00pm、日8:00am-)
㊟ なし \$\$

パインストリート・マーケット

Pine Street Market | MAP③E4
古い倉庫を改装した建物に、バーガー、
ラーメン、ジュース、アイスなど旬な
飲食店9店が入るフードコート。
㊟ 126 SW. 2nd Ave., Portland ㊟ 店に
より異なる ㊟ なし \$\$

ポートランド・フードホール

Portland Food Hall | MAP③D3
2017年にオープンしたフードコート。
地元で人気の店が出店。バー、バー
ガー、ラーメン、丼の店などが入る。
㊟ 827 SW. 2nd Ave., Portland
㊟ 11:00am-9:00pm (土4:00pm-) ㊟ 日
\$\$

キラー・バーガー

Killer Burger | MAP③D3
地元で人気のバーガー店。
㊟ 510 SW. 3rd Ave., Portland
㊟ 11:00am-10:00pm (金土-12:00am)
㊟ なし \$\$

タイ・ピーコック

Thai Peacock | MAP③C4
地元食材を使った本格タイ料理店。
㊟ 219 SW. 9th Ave., Portland ☎ 503-
228-2310 ㊟ 11:00am-9:30pm (金
-10:00pm、土11:30am-10:00pm、日
11:30am-9:30pm) ㊟ なし \$\$

ノンズ・カオマンガイ

Nong's Khao Man Gai | MAP③B4
フードカートで人気だったカオマンガイ
店がレストランになった。
㊟ 417 SW. 13th Ave., Portland
㊟ 10:00am-9:00pm ㊟ なし \$\$

軽食・カフェ・ベーカリー

ウッドブロックチョコレート

Woodblock Chocolate | MAP④
チョコレートドリンクが楽しめるカ
フェ。▶P83🔴
㊟ 1715 NE. 17th Ave., Portland
㊟ 8:00am-6:00pm (土日9:00am-)
㊟ なし \$\$

ブドゥー・ドーナツ

Voodoo Doughnut | MAP③D4
ベーコンのドーナツで有名。
㊟ 22 SW. 3rd Ave., Portland ㊟ 24時間
㊟ なし \$

ブルー・スター・ドーナツ

Blue Star Donuts | MAP③B4
人気のドーナツ店。
㊟ 1155 SW. Morrison St., Portland
㊟ 7:00am-7:00pm ㊟ なし \$

モベリ

Moberi
アサイーボウルやスムージーの店。自
転車の動力でスムージーを作るマシ
ンがある。▶P85🔴
○ダウンタウン店 | MAP③C1
㊟ 1876 SW. 5th Ave., Portland
㊟ 7:30am-6:00pm (土日9:00am-5:00pm)
㊟ なし \$
○スラブタウン店 | MAP③ノブヒル
㊟ 1755 NW. 23rd Ave., Portland
㊟ 7:30am-9:00pm ㊟ なし \$
○ミシシッピ店 | MAP③ミシシッピ
㊟ 4220 N. Mississippi Ave., Portland
㊟ 8:00am-6:00pm ㊟ なし \$

パール・ベーカリー

Pearl Bakery | MAP③C5
20年以上、地元で愛されるベーカリー。
㊟ 102 NW. 9th Ave., Portland
㊟ 6:30am-4:00pm (土7:00am-、日
8:00am-) ㊟ なし \$



ポートランドのホテル

Hotels

© Jeffrey Freeman

ポートランドにはAce Hotel以外にも個性派ホテルがたくさん。

ベンソンホテル

Benson Hotel | MAP③C4 ①

100年以上の歴史を持つポートランドを代表する高級ホテル。建物は、米国国家歴史登録財に登録。
 ⑨309 SW. Broadway, Portland
 ☎ 503-228-2000 客室数287

マークスペンサーホテル

Mark Spencer Hotel | MAP③C4 ②

どこへ出るにも便利な立地。キッチン付きの部屋もあり。日本人スタッフがいることもある。▶P83
 ⑨409 SW. 11th Ave., Portland
 ☎ 503-224-3293 客室数101



ヒースマンホテル

Heathman Hotel | MAP③C3 ③

1927年創業。旅行専門誌で世界のホテルベスト500に選ばれるなど、数々の受賞歴を持つホテル。
 ⑨1001 SW. Broadway, Portland
 ☎ 503-241-4100 客室数151



Jamie Francis/www.travelportland.com

ヒルトン・ポートランド・ダウンタウン

Hilton Portland Downtown | MAP③C3 ④

ポートランド最大の客室数のホテル。2017年にリモデル。
 ⑨921 SW. 6th Ave., Portland
 ☎ 503-226-1611 客室数782

クリスタルホテル

Crystal Hotel | MAP③C4 ⑤

ブルワリーやワイナリーで知られ

るマクメナミンズによる、音楽をテーマにしたホテル。▶P79

⑨303 SW. 12th Ave., Portland
 ☎ 503-972-2670 客室数51



Torsten Kjellstrand / www.travelportland.com

キャラバン(写真ページ上)

Caravan | MAP④6

敷地内に个性的で小さな山小屋のような家が6軒建つ。
 ⑨5009 NE. 11th Ave., Portland
 ☎ 503-288-5225 6棟

ウッドラーク

Woodlark | MAP③C4 ⑦

2018年12月、ダウンタウンの中心にオープンしたホテル。
 ⑨813 SW. Alder St., Portland ☎ 503-548-2559 客室数150



Provenance Hotels

ラディソンレッド

Radisson RED | MAP③C2 ⑧

2018年11月オープン。世界的ホテルチェーンのアメリカ2号店。
 ⑨1455 SW. Broadway, Portland
 ☎ 503-334-2167 客室数180

マリオット・ダウンタウン・ウォーターフロント

Marriott Downtown Waterfront
 MAP③D2 ⑨

ポートランドで2番目に大きなホテル。2016年にリモデルした。
 ⑨1401 SW. Naito Pkwy., Portland
 ☎ 503-226-7600 客室数506

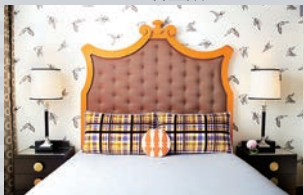
ホテル・モナコ

Hotel Monaco | MAP③D4 10

2018年、旅行専門サイトでポートランド1位に選ばれたホテル。

所 506 SW. Washington St., Portland

☎ 503-222-0001 客室数221



www.travelportland.com

スラブタウン・ビレッジ

Slabtown Village | MAP③A7 11

小さなタイヤ付きモバイルハウスや一軒家をホテルに改築。

所 1828 NW. Overton St., Portland

☎ 503-908-9081 6棟

ポートランドホステル

Portland Hostel | MAP③A5 12

プライベートルーム、アパートメントなどさまざまなタイプの部屋のあるゲストハウス。

所 479 NW. 18th Ave., Portland

☎ 503-241-2783 客室数32、160ベッド、アパートメント2棟

ダウントウン MAP③C4

ローカル気分で泊まるならここ

マークスペンサー・ホテル

Mark Spencer Hotel



ダウントウンにある、歴史あるホテル。スタンプタウンコーヒーやパウエルズ書店も徒歩圏内で、ホテル前に路面電車も止まり、アクセス至便。キッチン付きの部屋もあり、日本人スタッフも勤務している。ペット宿泊可。周辺施設の割引パスを配布中。

無料: WiFi、コンチネンタル朝食、ワイン試飲(夜のひ)

所 409 SW. 11th Ave., Portland ☎ 503-224-3293

URL: www.markspencer.com

E-mail: hospitality@markspencer.com

室 101

料 \$189~

グルメ・チョコレート



お買い上げ総額の
15% OFF

記事P81

MAP④

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください
- 下記店舗のみ利用可

Woodblock Chocolate

TEL: 971-754-4874

1715 NE. 17th Ave., Portland

www.woodblockchocolate.com

ポートランドガイド 2019-2020

グルメ・ベトナム料理



ご注文の総額の
20% OFF

記事P69

MAP: P68

- 有効期限 2020年 5月31日まで
- ほかのクーポンと併用不可
- 本券はご注文時にご提示ください

Lela's Bistro

Tel: 503-719-4744

1524 NW. 23rd Ave., Portland

www.lelasbistro.com

ポートランドガイド 2019-2020

グルメ・コーヒー



\$10以上のご購入で
\$2 OFF

記事P73

MAP③B6/F1

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください
- 下記店舗のみ利用可

Nossa Familia Coffee

Pearl District店

1350 NW. Lovejoy St., Portland

Central Eastside店

1633 SE. 3rd Ave., Portland

ポートランドガイド 2019-2020



Trader Joe'sに買い物に行こう！

アメリカの人気スーパー「トレーダージョーズ」で、安い、おいしい、かわいいお土産を探そう！

▼アイスコーヒーが簡単にできる、水出しコーヒーバッグ(\$5.99)。



▶ミル付きのヒマラヤンソルト(\$1.98)。



▲お土産の定番、エコバック(99¢)にはご当地柄あり。

▶まるでジャガビーみたいなポテトスナック(\$1.99)。



▲ナッツ類が安くておいしいトレジャーの食べ出したら止まらないピーカン・ブラリネ(\$5.99)。



※店舗の場所はシアトル:P40とポートランド:P69を参照

●● Immediate savings! Try our great value coupons. ●●



15% OFF
your entire purchase

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase
- * Valid only at locations on the other side of coupon

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP



20% OFF
your entire order

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * Coupon must be present at time of order

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP



\$2 OFF

any purchase over \$10

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase
- * Valid only at locations on the other side of coupon

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP

ショッピング



定価商品のお買い上げ
総額の**15%OFF**

記事P75 MAP③A4

- 有効期限 2020年5月31日まで
- ほかのクーポンと併用不可。お1人様1回限り
- 本券は商品ご購入時にご提示ください

Portland Gear
TEL: 503-437-4439
627 SW. 19th Ave., Portland

ポートランドガイド 2019-2020

ショッピング



定価商品のお買い上げ
15%OFF

広告P37、P77 MAP②H5 / MAP③C4

- 有効期限2020年5月31日まで
 - ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
 - 本券はご購入時にご提示ください
 - セール品を除く
 - 下記店舗のみ利用可
- Seattle店 Tel: 206-682-4430
1313 4th Ave., Seattle
Portland Park Ave. West店 TEL: 503-242-0037
825 SW. Yamhill St., Portland

ポートランドガイド 2019-2020

ショッピング



\$50以上お買い上げ
総額の**15%OFF**

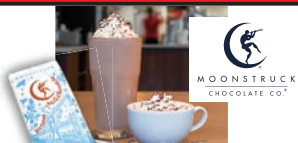
記事P75 MAP③D3

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください
- アルコールは対象外

Made in Oregon Tel: 503-241-3630
340 SW. Morrison St., #1300, Portland
(Pioneer Place 内)
www.madeinoregon.com

ポートランドガイド 2019-2020

ショッピング



お会計総額の
10%OFF

記事P76 MAP③C4 / P68

- 有効期限2020年5月31日
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください
- 下記店舗のみ利用可

Moonstruck Chocolate
Downtown Portland店
608 SW. Alder St., Portland
Portland, NW 23rd Ave店
526 NW. 23rd Ave., Portland

ポートランドガイド 2019-2020

グルメ・スムージー



ご注文総額の
25%OFF

記事P81

- 有効期限2020年5月31日まで
- 下記店舗のみ利用可
- ほかのクーポンと併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご購入時にご提示ください

Moberi
ダウンタウン店 1876 SW. 5th Ave. / MAP③C1
ノブビル店 1755 NW. 23rd Ave.
ミシシッピ店 4220 N. Mississippi Ave.

ポートランドガイド 2019-2020

グルメ・シーフード



何でも一品注文で、
生ガキ3ピースを
無料サービス

記事P80 MAP③C3

- 有効期限2020年5月31日まで
- ほかのクーポンとの併用不可、お1人様1回限り
- 本券はご注文時にご提示ください
- 各テーブルにつき1枚

Southpark Seafood Tel: 503-326-1300
901 SW. Salmon St., Portland
www.southparkseafood.com

ポートランドガイド 2019-2020



15%OFF

your entire purchase of
full price items

- *Expires 05/31/2020
- *Not valid with any other offer or promotion
- *One coupon per customer
- *Coupon must be presented at time of purchase

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP

PENDLETON

15%OFF

your entire purchase

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion, regular price only
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase
- * Valid only at locations on the other side of coupon

ポートランドガイド 2019-2020

SEATTLE & PORTLAND JAPANESE GUIDE



15% OFF

your entire purchase of
\$50 and over

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase
- * Not valid on alcohols

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP



10%OFF

your entire purchase

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer
- * Coupon must be presented at time of purchase
- * Valid only at locations on the other side of coupon

ポートランドガイド 2019-2020

SEATTLE JAPANESE GUIDE & MAP



25%OFF

your entire order

- *Expires 05/31/2020
- *Valid only at locations on the other side of the coupon
- *Not valid with any other offer or promotion
- *One coupon per customer
- *Coupon must be presented at the time of purchase

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP



3 oysters

with any order

- * Expires 05/31/2020
- * Not valid with any other offer or promotion
- * One coupon per customer, per table
- * Coupon must be presented at time of order

ポートランドガイド 2019-2020

PORTLAND JAPANESE GUIDE & MAP



カモン! ポートランド!

オドナロトラベルが、カオスな魅力あふれる
ポートランドへあなたをお連れします。MAP③C3

現地のリアルな情報満載のウェブサイト
ODNAROTOOP.COMをいますぐチェック

公式ホームページはこちら

トラベルポートランド



検索

フェイスブックや
インスタグラムでも楽しい情報をお披露目中! いますぐ登録!

TravelPortlandJapan

@odnarotravel

アンダーグラウンド・ツアー

Bill Speidel's

Underground

Tour

見どころ満載!

地下に埋もれた

シアトルの

旧市街地をめぐる

歴史ツアー!

シアトル発祥の地、
パイオニア・スクエアより出発

チケット: 614 1st Ave.

☎ 206 682 4646

undergroundtour.com

団体割引、個人ツアー、各種イベント
についてはお問い合わせ下さい。

MAP②K4





MAP② ダウンタウン・シアトル

- マップの見方**
- 観光スポット
 - R レストラン・バー
 - C カフェ、デザート
 - H ホテル
 - T ツアー、レンタカー
 - E エンターテインメント、アクティビティ
 - I インフォメーション、その他
 - 1 ビール P31
 - 1 コーヒー P33
 - 1 スイーツ P34
 - 1 ワイン P42
 - 1 グルメ P48
 - 1 ホテル P60
 - 1 クーポンあり P45
 - Interstate 州幹線道路
 - State 州道

